



Használati utasítás HUSQVARNA AUTOMOWER® 535 AWD EPOS

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.



HU, Magyar

TARTALOMJEGYZÉK

1 Biztonság	
1.1 Biztonsági meghatározások.....	4
1.2 Általános biztonsági utasítások.....	4
1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez.....	5
1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez.....	5
1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz.....	6
1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások.....	6
1.7 A termék felemelése és mozgatása.....	6
1.8 Kiberbiztonság.....	7
2 Bevezetés	
2.1 Támogatás.....	8
2.2 Termékleírás.....	8
2.3 A termék áttekintése ().....	9
2.4 A terméken található jelzések.....	10
2.5 LED-es állapotjelző.....	11
2.6 Az akkumulátoron látható szimbólumok.....	11
2.7 A termék károsodása.....	11
3 Telepítés virtuális határral	
3.1 Bevezetés – Telepítés.....	12
3.2 A rendszer leírása.....	12
3.3 A rendszer áttekintése az EPOS™ telepítéshez.....	13
3.4 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek.....	13
3.5 Felkészülés a telepítésre.....	13
3.6 A referenciaállomás helyének megállapítása.....	14
3.7 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása.....	14
3.8 A tápegység elhelyezésének megállapítása.....	15
3.9 Az objektumok elhelyezésének ellenőrzése a térképen.....	15
3.10 A termék telepítése.....	18
4 Határolóhuzal telepítése	
4.1 Bevezetés – Telepítés.....	24
4.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek.....	24
4.3 Felkészülés a telepítésre.....	24
4.4 A huzalok telepítése előtt.....	24
4.5 A termék telepítése.....	29
4.6 A huzal vagy a kábel csövekkel történő elhelyezése.....	31
4.7 A huzal vagy a kábel betemetése.....	31
4.8 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal meghosszabbítása.....	31
4.9 A töltőállomás vizuális ellenőrzése.....	32
4.10 Párosítási művelet elvégzése a(z) Husqvarna Fleet Services™ alkalmazással.....	32
5 Beállítások	
5.1 Működési időszak.....	33
5.2 Nyírásmagasság.....	34
5.3 Mintázat.....	34
5.4 Konfiguráció.....	34
5.5 Telepítési beállítások.....	35
5.6 Bluetooth® menü.....	37
5.7 Hibanapló.....	37
5.8 Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA).....	37
5.9 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen.....	37
5.10 A referenciaállomás újbóli elhelyezése a térképen.....	37
6 Üzemeltetés	
6.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása.....	38
6.2 Az Indítás üzemmód kiválasztása.....	38
6.3 Parkolás üzemmód.....	38
6.4 A termék leállítása.....	39
6.5 A termék kikapcsolt állapotba állítása.....	39
6.6 Az akkumulátor töltése.....	39
7 Karbantartás	
7.1 Bevezetés – karbantartás.....	40
7.2 Karbantartási terv.....	40
7.3 Tisztítsa meg a terméket.....	41
7.4 A kések cseréje.....	42
7.5 Akkumulátor.....	43
7.6 Téli szervizelés.....	43
8 Hibaelhárítás	
8.1 Bevezetés – hibaelhárítás.....	44
8.2 Üzenetek.....	44
8.3 A töltőállomás LED-jelzőlámpája.....	52
8.4 Hibajelenségek.....	53
8.5 Hurokvezeték szakadásának megkeresése.....	55
9 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás	
9.1 Szállítás.....	57
9.2 Tárolás.....	57
9.3 Hulladékkezelés.....	57
10 Műszaki adatok	
10.1 Műszaki adatok.....	59
10.2 Bejegyzett védjegyek.....	61

11 Megfelelőségi nyilatkozat

11.1 Eredeti EU megfelelési nyilatkozat.....	62
11.2 Lefordított EU megfelelési nyilatkozat.....	63

1 Biztonság

1.1 Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

1.2 Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal. Tartsa meg, később még szüksége lehet rá.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális (a termék biztonságos működtetését esetlegesen befolyásoló) képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Azonban az EU-követelmények megengedik, hogy 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatan személyek is használják a készüléket, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- A terméket csak a Husqvarna által javasolt felszereléssel együtt szabad használni. Minden más jellegű felhasználás helytelen.
- A termék károsodásának, valamint a járművek és személyek sérülésének elkerülése érdekében ne hozzon létre munkaterületeket és közlekedési útvonalakat nyilvános gyalogutakon keresztül.
- A termék nem játék. A termék kései személyek és állatok sérülését okozhatják.
- Ne engedje, hogy működés közben 8 év alatti gyermekek tartózkodjanak a munkaterületen. Működés közben a gyermekeket és az állatokat folyamatos felügyelet alatt kell tartani.
- Minden személynek legalább 3 m távolságra kell lennie a terméktől, amikor az működésben van. Ne aludjon vagy napozzon például a munkaterületen, amikor a termék használatban van.
- A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A jelzéseknek a következő szöveget kell tartalmazniuk: Figyelmeztetés! Automatikus fűnyíró! Ne menjen közel a géphez! Felügyelje a gyerekeket!
- Ne fusson, ha a terméket manuálisan használja az appDrive segítségével. Győződjön meg arról, hogy mindig biztonságos és stabil helyzetben van. Meredek lejtőkön történő használat esetén győződjön meg róla, hogy a termék közelében nincsenek személyek. Mindig húzzon zárt lábbelit és hosszú szárú nadrágot, amikor a terméket az appDrive segítségével működteti.
- A termék kikapcsolásához menjen a termék mögé, és nyomja meg a STOP gombot. Az alkalmazás segítségével szüneteltetheti a terméket, ha az alkalmazható az adott termék esetében. Ha kikapcsolta a terméket, várjon legalább 3 másodpercet annak mozgatása előtt.
- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt elhárítaná az akadályt, karbantartást végezne vagy megvizsgálná a terméket, illetve ha a terméken rendellenes rezgést tapasztal. Mielőtt ismét beindítaná a terméket, vizsgálja meg, hogy nem található-e rajta sérülés. Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, például a késtárcsát, mielőtt teljesen megállna.
- Sérülés vagy baleset esetén kérjen orvosi segítséget.
- Ne helyezzen a tápkábelt és hosszabbítókábelt a munkaterületre. Ezzel kárt tehet a kábeleken.
- Ne csatlakoztasson sérült kábelt vagy csatlakozót, vagy érintse meg a sérült kábelt, mielőtt leválasztaná a hálózati aljzatról. Húzza ki a dugót a hálózati aljzatról, ha a kábel működés közben megsérül. A kopott vagy sérült kábel növeli az áramütés kockázatát. A sérült kábelt a szervizszemélyzetnek kell kicserélnie.

- Amikor a tápegységet a fali aljzathoz csatlakoztatja, olyan tápcsatlakozó aljzatot használjon, amely A osztályú földzárlati áramköri megszakítóval (GFCI) vagy 30 mA maximális névleges értékű életvédelmi relével (RCD) rendelkezik.
- A terméket csak a mellékelt töltőállomásban töltsse. Az akkumulátor biztonságos ártalmatlanításához lásd: *Hulladékkezelés 57. oldalon*. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel/semlegesítő folyadékkal. Ha maró hatású folyadék kerül a szemébe, kérjen orvosi segítséget.
- Kizárólag a Husqvarna által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság csak eredeti akkumulátorokkal garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- A munkaterület megadásához kövesse a telepítési utasításokat, lásd: *Bevezetés – Telepítés 12. oldalon*.
- Kövesse a termék elindítására és működtetésére vonatkozó utasításokat, lásd: *Üzemeltetés 38. oldalon*.
- Ha vihar veszélye áll fenn, a Husqvarna azt javasolja, hogy válassza le a tápegységet és a töltőállomáshoz vezető összes huzalt, hogy csökkentse az elektromos alkatrészek károsodásának kockázatát. A vihar veszélyének elmúltával újból csatlakoztassa a tápegységet és a huzalokat. Fontos, hogy a huzalok megfelelően legyenek csatlakoztatva.
- Kövesse a karbantartási utasításokat, és szükség esetén használjon eredeti Husqvarna pótalkatrészeket, lásd: *Karbantartás 40. oldalon*.
- A műszaki adatokat, például a súlyt, a méreteket és a zajkibocsátási értékeket lásd: *Műszaki adatok 59. oldalon*.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért vagy vészhelyzetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyakkal történnek.
- A terméket használó, karbantartó vagy javító személynek tökéletesen ismernie kell a gép speciális jellemzőit és a rá vonatkozó biztonsági előírásokat.
- A termék eredeti kialakításán tilos változtatni.
- Tartsa be az elektromos biztonságra vonatkozó nemzeti előírásokat.
- A Husqvarna nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók és hasonlóak között.
- A beépített riasztó nagyon hangos. Legyen óvatos, különösen, ha zárt helyen kezeli a terméket.
- A működési és tárolási hőmérséklet-tartomány 0-50 °C / 32-122 °F. A töltési hőmérséklet-tartomány 5-45 °C / 41-113 °F. A túl magas hőmérséklet a termék károsodását okozhatja.

1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fennáll a veszélye annak, hogy az emberek megbotlanak benne.
- Ne telepítse a töltőállomást (a tartozékokat is beleértve) olyan helyre, amely bármilyen éghető anyag alatt, vagy annak 60 cm-es/24 hüvelykes távolságán belül található. Meghibásodás esetén a töltőállomás és a tápegység felmelegedhet, ami potenciális tűzveszélyt okozhat.
- Ne tegye a tápegységet olyan magasságba, ahol fennáll a vízbe merülés kockázata. Ne helyezze a tápegységet a talajra.
- Ne helyezze a tápegységet tokba. A kondenzvíz árthat a tápegységnek és növeli az áramütés kockázatát.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol kártevők vannak, pl. hangyák.
- Az USA/Kanada esetében alkalmazható. Ha a tápegységet kültéren szereli fel: Elektromos áramütés veszélye. Csak a fedett A osztályú GFCI aljzathoz (FI relé) szerelje fel, amelynek vízhatlan a burkolata akár behelyezett, akár eltávolított csatlakozódugasz sapkával.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol a víz megállhat a talaj felületén.

1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha az be van kapcsolva.
- Ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen, használja a parkolás üzemmódot, vagy kapcsolja ki a gépet. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása 39. oldalon*. A Husqvarna azt javasolja, hogy állítsa be a terméket úgy, hogy akkor működjön, ha a munkaterületen nincs tevékenység. A termék éjszaka sérülést okozhat a munkaterületen tartózkodó állatoknak, például szünöknek. Lásd: *Működési időszak 33. oldalon*.
- Gondoskodjon róla, hogy a fűben ne legyenek kövek, ágak, szerszámok, játékok és egyéb tárgyak. A kések megsérülhetnek, ha tárgynak ütköznek.

- Ne emelje fel a terméket, és ne mozgassa azt, ha a készülék bekapcsolt állapotban van.
- Ne hagyja, hogy a termék személyekkel vagy állatokkal ütközzön. Ha egy ember vagy állat kerül a termék útjába, azonnal állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása 39. oldalon.*
- Semmilyen tárgyat ne helyezzen a termék vagy a töltőállomás tetejére.
- Ne használja a gépet, ha a **STOP** gomb nem működik.
- Mindig állítsa a terméket kikapcsolt állapotba, ha az nincs használatban. A termék csak a helyes PIN-kód beírásával indítható el.
- Ne használja a terméket sülyeszettett esőztetővel együtt. Használja a *Működési időszak* funkciót, hogy a termék és a sülyeszettett esőztető ne működjön egyszerre. Lásd: *Működési időszak 33. oldalon.*
- Ne hagyja a terméket működni, ha a munkaterületen a talaj felületén megállt a víz. Például ha heves esőzés miatt tócsák keletkeztek.

1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás előtt állítsa **OFF** (KI) helyzetbe a fűnyírót.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. A termék tisztításához ne használjon oldószereket.
- A töltőállomás tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a töltőállomás csatlakozóját.

1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A szétszerelt, rövidre zárt, víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Az akkumulátort óvatosan kezelje, ne szerelje szét, ne nyissa fel, és óvja az elektromos/mechanikai sérülésektől. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.
- Ne használjon sérült akkumulátort. Ha sérülést talál, ártalmatlanítsa az akkumulátort. Lásd: *Hulladékkezelés 57. oldalon.*

1.7 A termék felemelése és mozgatása

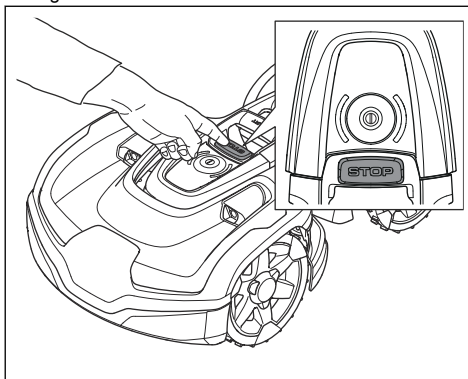


FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése előtt a terméket ki kell kapcsolni. Ha a LED-jelzőlámpa nem világít, a termék ki van kapcsolva.

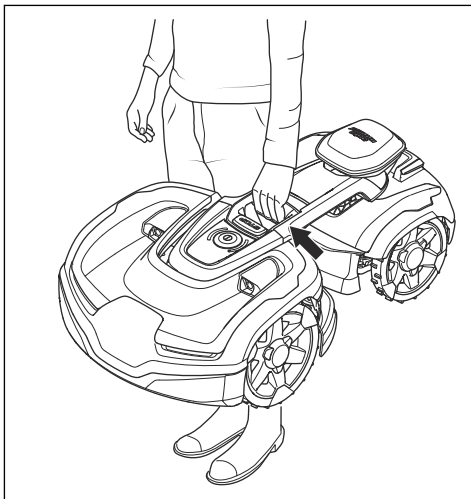


VIGYÁZAT: Ne emelje fel a terméket, amikor az a töltőállomáson van. Ez a töltőállomás és/vagy a termék károsodását okozhatja. Nyomja meg a **STOP** gombot, és húzza ki a terméket a töltőállomásból, mielőtt felemelné azt.

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot.
3. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék kikapcsolásához.
4. Győződjön meg arról, hogy a LED-es állapotjelző kikapcsol-e.
5. A terméket a fogantyúnál fogva emelje fel.



1.8.4 Külső szolgáltatások

Ezek a szolgáltatások a hálózati interfészekon keresztül érhetők el:

- **Háttérszolgáltatások:** Lehetővé teszi a termék biztonságos kezelését és konfigurálását a társalkalmazás vagy a webalapú portál hitelesített elérésével, valamint telemetriás adatcserevel.
- **Firmware-frissítési szolgáltatás:** Ez a szolgáltatás új firmware-t küld a termékre vezeték nélküli kapcsolaton (FOTA) keresztül. Ezek a frissítések naprakészen tartják a termékbiztonsági és termékfunkciókat.
- **Helymeghatározó szolgáltatás:** Ez a szolgáltatás megmutatja a termék helyzetét GPS-szel. Használat előtt engedélyeznie kell ezt a szolgáltatást az alkalmazásban.

1.8 Kiberbiztonság

Biztonsági javaslatok:

- Ne állítsa be és ne működtesse a gépet nem megbízható vagy nyilvános hálózatokon.
- A rendszer biztonságának megőrzése érdekében rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy vannak-e telepítésre elérhető firmware-frissítések.

1.8.1 Bluetooth® interfész

A Bluetooth® interfész alapértelmezés szerint engedélyezve van, hogy segítséget nyújtson a beállításhoz, mobil eszközök csatlakoztatásához, a helyi eszközök vezérléséhez és a termék mobil eszközzel történő konfigurálásához. A Bluetooth® kapcsolat olyan PIN-kódot vagy jelszót használ, amely az alkalmazásban minden egyes termék esetében eltérő. A szabványos BLE-titkosítás minden eszközkapcsolatot biztonságossá tesz. Erős, egyedi PIN-kódot használjon a biztonság növelése érdekében.

1.8.2 Mobilinterfész

A mobilinterfész lehetővé teszi a távoli hozzáférést a társalkalmazáson keresztül, támogatja a firmware-frissítéseket, és helymeghatározási szolgáltatásokat nyújt. A termék az ipari szabványoknak megfelelő protokollokat használ a mobilkapcsolatok biztonságossá tételéhez.

1.8.3 Helymeghatározó szolgáltatás

A helymeghatározó szolgáltatás GPS-t használ a termék helyének megjelenítéséhez. Ez a geokerítés funkció (lopásvédelem) engedélyezésére szolgál, és lehetővé teszi a kezelők számára a termék helyének megtekintését a társalkalmazáson keresztül.

2 Bevezetés

Sorozatszám:

Cikkszám:

PIN kód:

A sorozatszám és a termékszám a termék típusábláján és dobozán van feltüntetve.

- Itt regisztrálhatja a terméket: www.husqvarna.com. A termék regisztrálásához adja meg a termék sorozatszámát, a termék számát és a vásárlás dátumát.

2.1 Támogatás

A termékkel kapcsolatos támogatásért forduljon a Husqvarna szakszervizhez.

2.2 Termékleírás

Megjegyzés: A Husqvarna rendszeresen frissíti termékei megjelenését és funkcióit. Lásd: *Támogatás8. oldalon*.

A termék egy robotfűnyíró. A termék akkumulátoros áramforrással rendelkezik, és automatikusan nyírja a fűvet. A gép felváltva dolgozik és töltődik. A termék addig működik, amíg az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony nem lesz vagy amíg a munkaterület le nincs nyírva, ezután pedig a töltőállomásra indul. A termék mozgási mintája szabálytalan vagy szisztematikus mintaként állítható be. A gyakori nyírás javítja a fű minőségét és csökkenti a műtrágya használatának

szükségességét. A lenyírt fűszálak begyűjtése nem szükséges.

2.2.1 Telepítési módszer

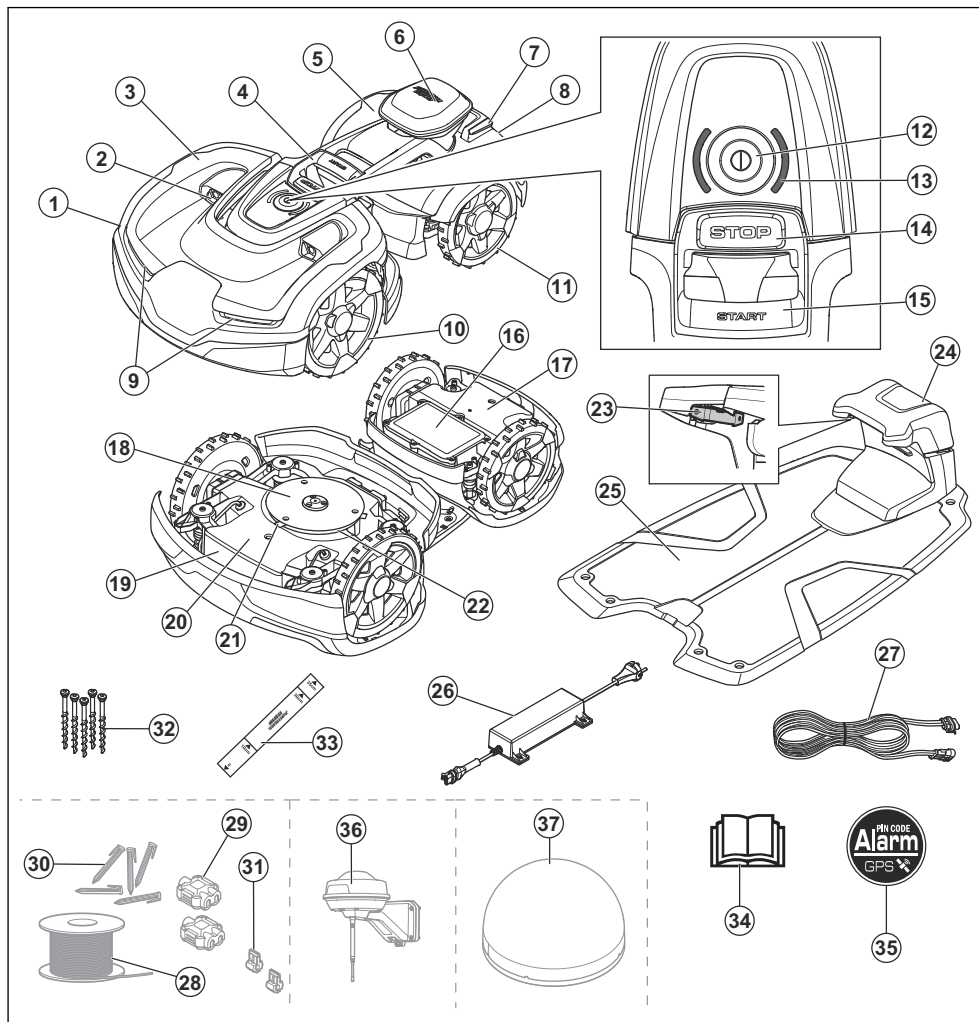
A termék telepíthető az EPOS™ technológia segítségével virtuális határokkal, vagy a határolóhuzalok segítségével fizikai határokkal.

A virtuális határokkal, EPOS™ technológiával történő telepítéssel kapcsolatban lásd *Telepítés virtuális határral12. oldalon*. A határolóhuzal telepítéséhez lásd: *Határolóhuzal telepítése24. oldalon*.

2.2.2 Csatlakoztathatóság

A Husqvarna Fleet Services™ egy digitális eszköz a professzionális robotfűnyírók telepítéséhez, működtetéséhez és felügyeletéhez. Elérhető a weben a www.husqvarna.com oldalon és mobilalkalmazásként is a Bluetooth® technológia és a távvezérlés támogatásával.

2.3 A termék áttekintése ()



1. Elülső burkolat
2. Ultrahangos érzékelők
3. Elülső felső takaróelem
4. Fogantyú
5. Hátsó felső takaróelem
6. EPOS™ modul
7. Töltőlemez
8. Hátsó burkolat
9. Figyelmeztető lámpák
10. Első kerekek

11. Hátsó kerekek
12. Be-/kikapcsoló gomb
13. LED-es állapotjelző
14. **STOP** gomb
15. **START** gomb
16. Akkumulátorfedél
17. Hátsó váz (elektronika, akkumulátor, motorok)
18. Védőlemez
19. Típus tábla (a termék azonosító kódjával)
20. Elülső váz (elektronika és motorok)

21. Kések
22. Késtárcsa
23. Érintkező felületek
24. A töltőállomás LED-jelzőlámpája
25. Töltőállomás
26. Tápellátás¹
27. Kisfeszültségű kábel
28. Hurokvezeték a határoló- és vezetőhuzalhoz ²
29. Hurokvezeték-csatlakozó ³
30. Cövekek⁴
31. Csatlakozók a hurokvezetékhez ⁵
32. Csavarok a töltőállomás rögzítéséhez
33. Mérőeszköz a határolóhuzal lefektetéséhez (vegye ki a mérőeszközt a termék dobozából)
34. Használati utasítás és Rövid útmutató
35. Figyelmeztető címke
36. Referenciaállomás EPOS™ RS5⁶
37. Referenciaállomás EPOS™ RS 4G⁷

2.4 A terméken található jelzések

Az itt ismertetett jelzések a terméken láthatók. Figyelmesen tekintse át őket.



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el a Kezelési útmutatót.



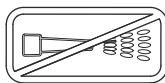
FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése, illetve a rajta elvégzendő munkálatok előtt kapcsolja ki a terméket.



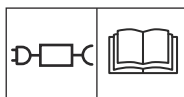
FIGYELMEZTETÉS: Tartson biztonságos távolságot a működő terméktől. Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől.



FIGYELMEZTETÉS: Ne üljön rá a termékre. Ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék közelébe vagy az alá.



A termék tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést, de még folyóvizet se.



A jelzés mellett található adatcímken szereplő specifikációknak megfelelő, leválasztható tápkábelt használjon.



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.



Jelen termék megfelel a vonatkozó UK-irányelveknek.



A termék nem helyezhető a háztartási hulladékok közé. Újrahasznosítását egy jóváhagyott, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.



A vázszekrény az elektrosztatikus kisülésre (ESD) érzékeny komponenseket tartalmaz. A vázszekrényt is professzionális módon kell visszazárni. Éppen ezek miatt a vázszekrényt csak hivatalos szerviztechnikus nyithatja fel. Sérült tömítés használata esetén a garancia részben vagy teljes egészében érvénytelenné válhat.



A kisfeszültségű kábelt se lerövidíteni, se meghosszabbítani, se megtoldani nem szabad.

Ne használjon szegélyvágót a kisfeszültségű kábel közelében. Óvatosan nyírja azokat a szegélyeket, melyeknél a kábelek vannak elhelyezve.

¹ A megjelenés a különböző piacokon eltérő lehet.

² A külön megvásárolható Telepítőkészlet része.

³ Lásd az 1. megjegyzést

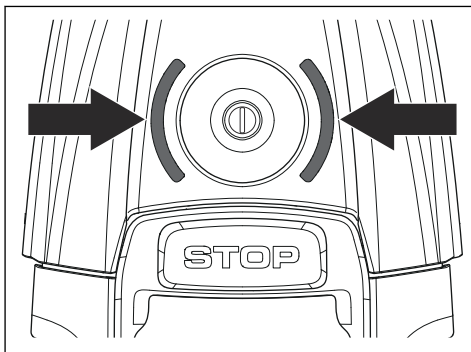
⁴ Lásd a 2. megjegyzést

⁵ Lásd az 1. megjegyzést

⁶ Külön beszerezhető.

⁷ Külön beszerezhető.

2.5 LED-es állapotjelző



LED	Állapot
Folyamatos zöld fény	Működés folyamatban.
Zöld villogó fény	Szüneteltetve.
Zöld villogó fény	Töltés
Folyamatos piros fény	Hiba.
Folyamatos narancssárga fény	Leállítva.
Narancssárga villogó fény	Várakozás PIN-kódra.
Folyamatos kék fény	Parkolás/csatlakoztatva a következővel: Bluetooth®.
Kék villogó fény	Parkolás és töltés.
Kék villogó fény	Leparkolva/Bluetooth®-on keresztüli párosítási művelet engedélyezve.
Folyamatos fehér fény	A termék kikapcsol/a firmware letöltődik.
Fehér villogó fény	Firmware-telepítés van folyamatban.

2.6 Az akkumulátoron látható szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS: A szétszerelt, rövidre zárt vagy durván kezelt lítium-ion akkumulátorok fellobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Ne tegye ki víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás hatásának.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.

2.7 A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

3 Telepítés virtuális határral

3.1 Bevezetés – Telepítés



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmesse a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



VIGYÁZAT: Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

Megjegyzés: Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információért lásd: www.husqvarna.com

távolság 25 km/16 mérföld. Az EPOS™ RS5 referenciaállomás rádiókommunikációt használ a jelek terméknek küldéséhez. A termék és az EPOS™ RS5 referenciaállomás közötti maximális távolság 500 m/1640 láb. Az EPOS™ RS5 referenciaállomás jelismétlőként használható. Más EPOS™ RS5 referenciaállomásokhoz is csatlakoztatható. Ez a kapcsolat növeli a lefedettségi területet.

Megjegyzés: Nem minden ország támogatja a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül elérhető referenciaállomásokat és korrekciós adatokat. Információért forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

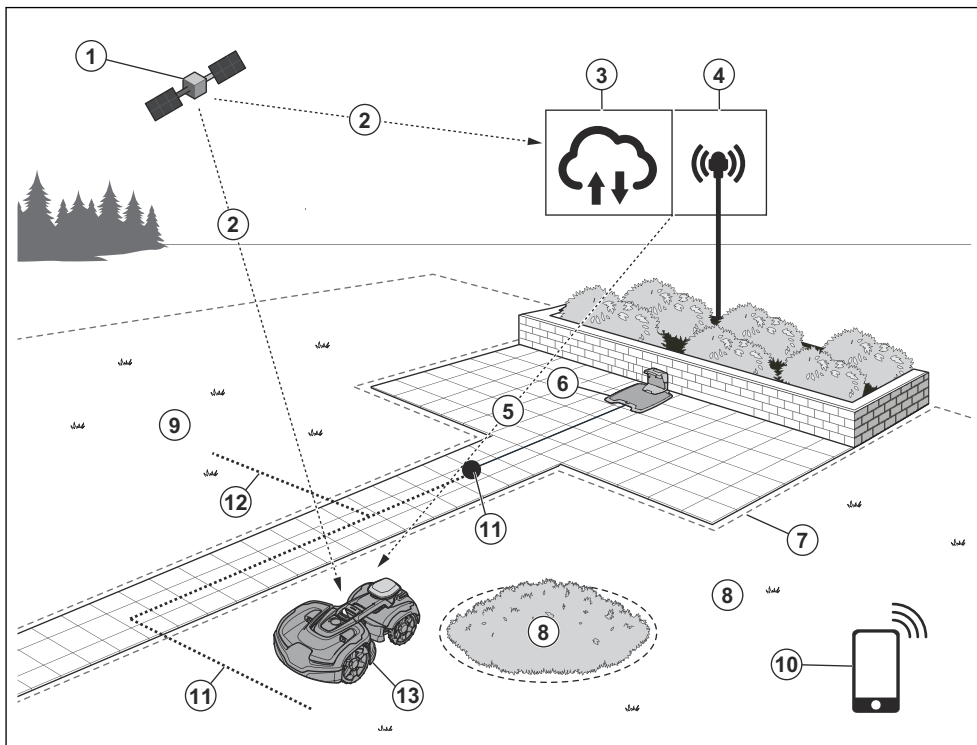
3.2 A rendszer leírása

Az EPOS™ segítségével történő virtuális határ-telepítés esetén a termék műholdakat és korrekciós adatokat használ a navigációhoz. A korrekciós adatok a Husqvarna® Cloudon vagy egy referenciaállomáson keresztül fogadhatók. A referenciaállomás egy opcionális tartozék, amelyet akkor használhat, ha nem tud csatlakozni a Husqvarna® Cloud szolgáltatáshoz.

A referenciaállomásoknak 2 típusa van. Az EPOS™ RS 4G referenciaállomás mobilkommunikáció segítségével küld jeleket a terméknek. A termék és az EPOS™ RS 4G referenciaállomás közötti maximális

A telepítés elvégzéséhez a termék az appDrive segítségével az alkalmazásban irányítható. Útvonalpontokat hozzáadva térképet készíthet az alkalmazásban. A munkaterületek azok a területek, ahol a termék működik és fűvet nyír. Olyan tiltott zónákat is létrehozhat, ahová a termék nem tud belépni. A töltőállomás előtt egy dokkolási pont található. A töltőállomás felé és onnan távozva történő navigálásra szolgál. A dokkolási pont és a munkaterületek közötti navigációhoz közlekedési útvonalakra van szükség. A termék nem nyírja a fűvet, amikor közlekedési útvonalon halad. Lásd: *Közlekedési útvonal létrehozása* 22. oldalon.

3.3 A rendszer áttekintése az EPOS™ telepítéshez



1. Műholdak
2. Műholdjelek
3. Husqvarna® Cloud
4. Referenciaállomás⁸
5. Korrekciós adatok
6. Töltőállomás
7. Virtuális határ
8. Tiltott zóna
9. Munkaterület
10. Mobilkészülék
11. Dokkolási pont
12. Közlekedési útvonal
13. Robotfűnyíró

- A robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- A töltőállomás, amely tölti a terméket.
- A tápegység, amit a töltőállomáshoz és egy 100–240 V-os tápaljzathoz kell csatlakoztatni.
- Referenciaállomás⁹, amely műholdas jeleket fogad, és korrekciós adatokat küld a robotfűnyírónak.
- Mobilkészülék az Husqvarna Fleet Services™ alkalmazással a termék üzembe helyezéséhez és beállításához.

3.4 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek

A telepítési készlet az alábbi alkatrészeket tartalmazza:

⁸ Külön kapható opcionális tartozék.

⁹ Külön beszerezhető.



VIGYÁZAT: A pázsiton lévő, vízzel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.



VIGYÁZAT: Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdene a termék üzembe helyezését.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Ez megkönnyíti a töltőállomás, a referenciaállomás és a virtuális határok helyének megállapítását.
- Jelölje meg a tervrajzon, hogy hová kell elhelyezni a töltőállomást, a referenciaállomást, a karbantartási pontot, a közlekedési útvonalakat, a munkaterületeket és a tiltott zónákat.
- Töltse ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.
- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 5 cm/ 2 hüvelyk magas.

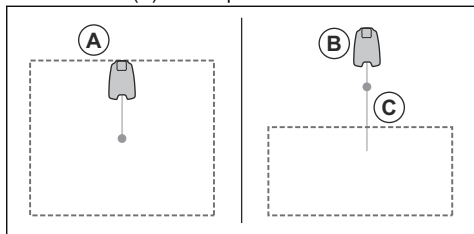
Megjegyzés: Az üzembe helyezés utáni első hetekben, amikor a termék nyírja a fűvet az észlelt hangszint magasabb lehet a vártnál. A hangszint egy idő után csökken.

3.6 A referenciaállomás helyének megállapítása

Tanulmányozza figyelmesen a referenciaállomás elhelyezésére vonatkozó utasításokat. Ezzel kapcsolatban olvassa el a referenciaállomás használati utasítását.

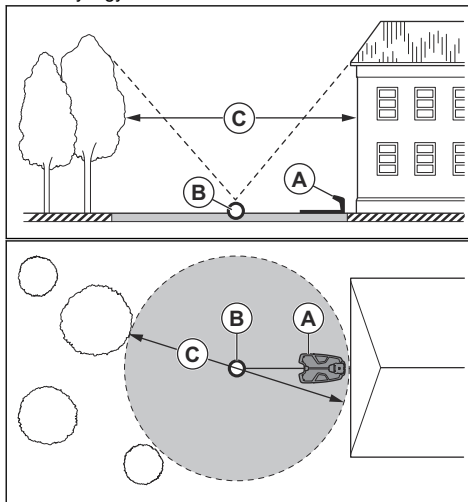
3.7 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

- A töltőállomást elhelyezheti a munkaterületen vagy nem a munkaterületen. Nincs szükség közlekedési útvonalra, ha a töltőállomást a munkaterületen (A) helyezi el. Nincs szükség közlekedési útvonalra, ha a termék teljes egészében a munkaterületen van, amikor a töltőállomás dokkolási pontjánál van. Ha a töltőállomás és a dokkolási pont (B) nem a munkaterületen van, akkor egy közlekedési útvonalat (C) kell telepítenie.



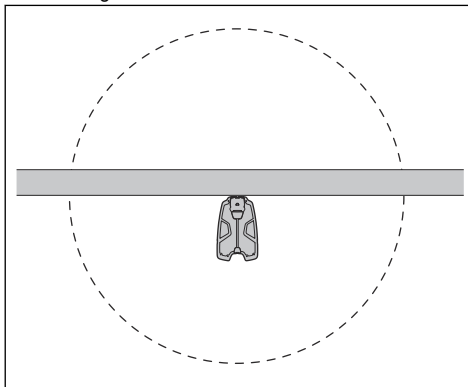
- A töltőállomás elhelyezhető egy Automower® házban.
- Helyezze el a töltőállomást (A) úgy, hogy a dokkolási pontról (B) akadálytalan rálátás legyen

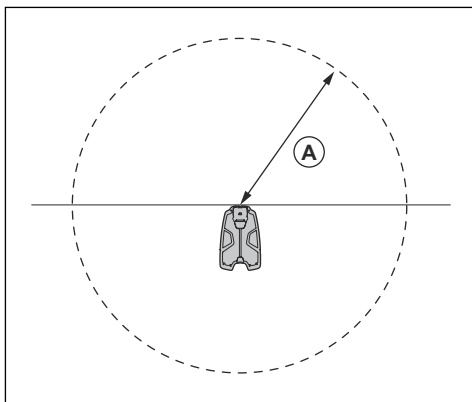
az égboltra. A töltőállomás dokkolási pontja (B) az a hely, ahol a termék megáll, miután elhagyta a töltőállomást. Az indulási távolság 100-250 cm / 40-98 hüvelyk értékre állítható. A Husqvarna azt javasolja, hogy legalább 6 m / 19.6 láb (C) szabad hely legyen a töltőállomás előtt.



Megjegyzés: A rövid indulási távolság csökkenti a keréknyomok kialakulásának kockázatát. A dokkolási ponton a jó műholdas jelek eléréséhez nagy indulási távolságra lehet szükség.

- Ha a terméknek nem szabad működnie a dokkolási terület egy részén, helyezzen ott egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú védőfalat. A dokkolási terület (A) a töltőállomás körüli kör alakú, 3 m/9.8 láb sugarú terület.





Megjegyzés: A termék a töltőállomás jelét használja a töltőállomás kereséséhez, amikor az a dokkolási területen van.

- Helyezze a töltőállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.
- Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre.
- A töltőállomás alapeleme nem lehet meghajolva.
- Ha a munkaterület két, meredek lejtővel elválasztott részből áll, a Husqvarna javasolja, hogy a töltőállomást az alsó részen helyezze el.



VIGYÁZAT: Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fémtárgyak vannak a talajban. A fém tárgyak zavarhatják a töltőállomás jelét.

3.8 A tápegység elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kisfeszültségű kábelt.



VIGYÁZAT: Ne tekerje a kisfeszültségű kábelt tekercsbe, és ne tegye a töltőállomás alapja alá. A tekercs zavarja a töltőállomás jelét.



- Helyezze a tápegységet egy tetővel ellátott, napsugárzástól és esőtől védett területre.

- Helyezze a tápegységet jó légáramlással rendelkező helyre.
- Olyan tápcsatlakozó aljzatot használjon, amely A osztályú földzárlati áramkörü megszakítóval (GFCI) vagy 30 mA maximális névleges értékű életvédelmi relével (RCD) rendelkezik.

Kiegészítőként kaphatók különböző hosszúságú kisfeszültségű kábelek.

3.9 Az objektumok elhelyezésének ellenőrzése a térképen



VIGYÁZAT: Ha a munkaterület víz, lejtő, szakadék vagy közút szegélyezi, a virtuális határt védőfállal kell kiegészíteni. A falnak minimálisan 15 cm/6 hüvelyk magasnak kell lennie.



VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a termék kavicson működjön.



VIGYÁZAT: A zajtalan működéshez minden akadályt el kell különíteni, például a fákat, gyökereket és köveket.

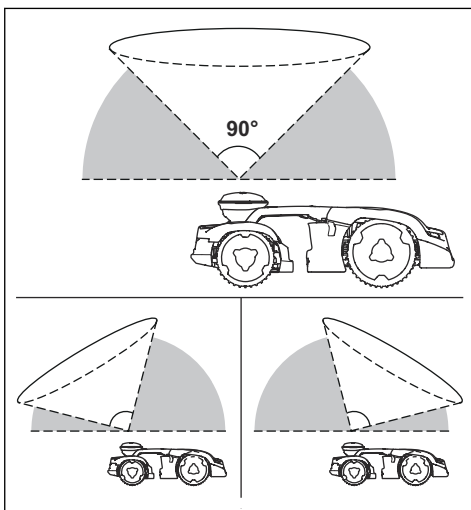
- A Husqvarna a töltőállomás és a telepítés legtovábbi része közötti maximális távolságot ajánlja. A maximális távolság 200 m / 650 láb.

Megjegyzés: A maximális távolság lejtőn és magas fűben csökken.

- Győződjön meg arról, hogy a termék a munkaterület minden részén képes a referenciaállomás rádiójeleit a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson vagy egy referenciaállomáson keresztül fogadni.

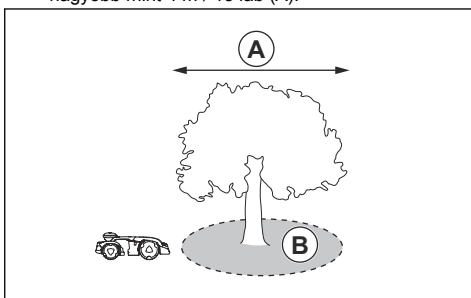
3.9.1 Térképobjektumok elhelyezése épületek és fák közelében

- Gondoskodjon róla, hogy 90°-os szögben akadálytalan legyen a rálátás az égboltra ott, ahol a terméket üzemelteti.



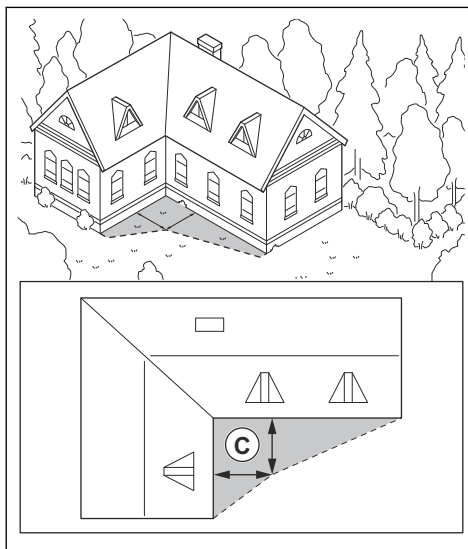
Megjegyzés: A termék nem tud műholdjeleket fogadni, ha az égboltra való rálátás nem akadálytalan.

- Hozzon létre egy tiltott zónát (B) azon fák vagy a fák lombkoronája körül, amelyek átmérője nagyobb mint 4 m / 13 láb (A).

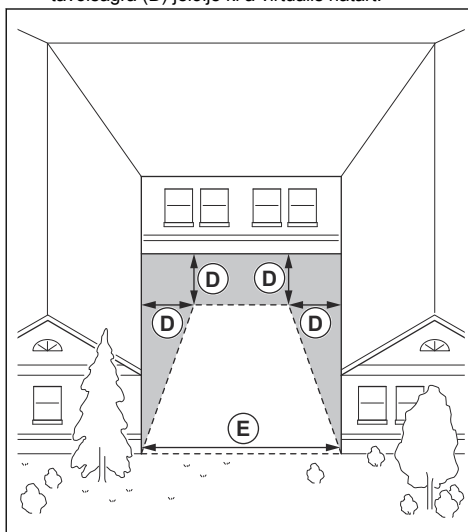


Megjegyzés: Azon fák vagy a fák lombkoronája, amelyek átmérője nagyobb mint 4 m / 13 láb (A) a termék ideiglenes leállítását eredményezhetik. A kisebb fák általában nem zavarják a termék működését.

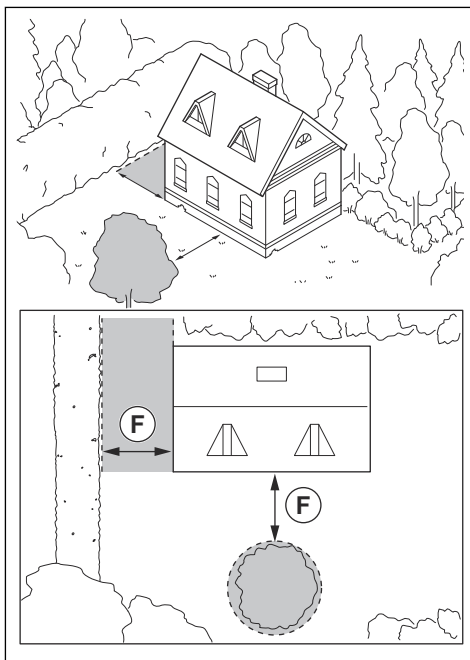
- Az L-alakú épületektől legalább 1.5 m / 5 láb távolságban (C) hozza létre a virtuális határt.



- Ha olyan területen szeretne létrehozni virtuális határokat, ahol U-alakú épület található, gondoskodjon róla, hogy a távolság (E) legalább 6 m / 20 láb legyen. Ha az épület magasabb, mint 3 m / 10 láb, ügyeljen arra, hogy a távolság (E) a legmagasabb épület magasságának kétszerese legyen. Az épülettől legalább 1.5 m / 5 láb távolságra (D) jelölje ki a virtuális határt.



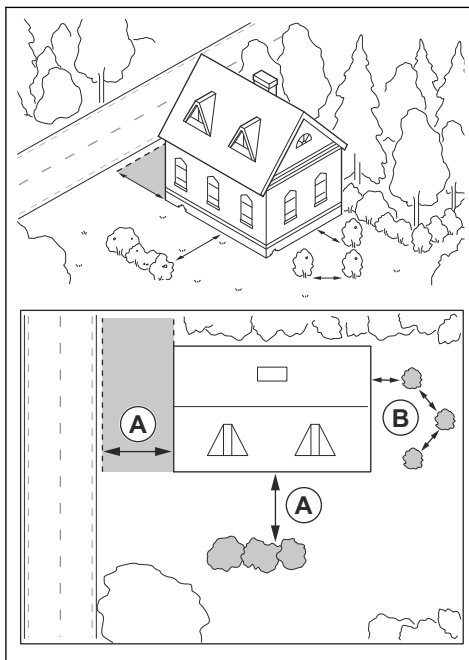
- Ügyeljen arra, hogy a tárgyak közötti területek esetén a távolság (F) legalább 4 m / 13.1 láb legyen.



Megjegyzés: A 4 méternél/13.1 lábnál kisebb szélességű területek esetén közlekedési útvonal hozható létre, ahol a robotfűnyíró vágás nélkül áthaladhat.

3.9.2 Annak megvizsgálása, hogy hová helyezünk el objektumokat a térképen a keskeny átjárókban

- Ügyeljen arra, hogy a 1 m-nél/3.3 lábnál alacsonyabb tárgyak közötti távolság legalább 2 m/6.6 láb legyen.
- Ügyeljen arra, hogy egy 1 m-nél/3.3 lábnál alacsonyabb és egy 1 méternél/3.3 lábnál magasabb tárgy között legalább 2 m/6.6 láb távolság (A) legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a 1 m-nél/3.3 lábnál alacsonyabb tárgyak (B) közötti távolság legalább 2 m/6.6 láb legyen.

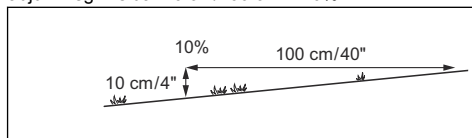


3.9.3 A térképobjektumok elhelyezése lejtőn

A termék a munkaterület 70% lejtőin működhet.

A virtuális határoknál a maximális meredekség 50%.

A meredekség (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa: 10 cm/100 cm = 10%.

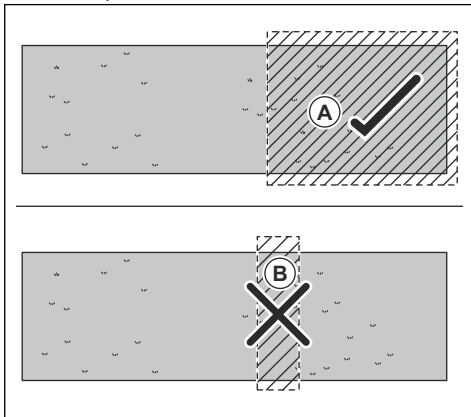


- Ha a munkaterületen található lejtő meredekebb, mint 70%, kerítse el a lejtőt tiltott zóna segítségével.
- Közúttal párhuzamos lejtő esetén helyezzen el kerítést vagy védőfalat a lejtő külső szélé mentén.
- A Husqvarna azt javasolja, hogy a szisztematikus minta iránya merőleges legyen a lejtőre, hogy megakadályozza a fű kopását.

3.9.4 Ellenőrzés a tiltott zónák létrehozási helyének megállapításához

- A 2×2 m / 6,6×6,6 láb méretűnél nagyobb tárgyak körül hozzon létre tiltott zónákat.
- Győződjön meg róla, hogy a tiltott zóna legalább 30×30 cm / 1×1 láb méretű.

- Győződjön meg arról, hogy a tiltott zóna tartalmazza a teljes területet (A), ahová a termék nem léphet be.



Megjegyzés: Ne hozzon létre tiltott zónát (B) a munkaterületen keresztül, hogy megakadályozza a termék bejutását a munkaterület egyes részeibe.

3.10 A termék telepítése

3.10.1 Szerszámok

- Imbuszkulcs, 8 mm. A csomagban mellékelve.

3.10.2 A töltőállomás telepítése

Olvassa el és értse meg a töltőállomásra vonatkozó utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása 14. oldalon.*



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



VIGYÁZAT: Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.



FIGYELMEZTETÉS:

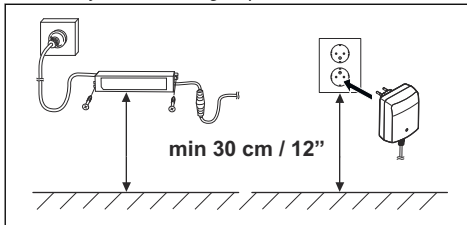
Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

A tápegység csatlakoztatásakor csak olyan tápaljzatot használjon, amely csatlakoztatva van egy életvédelmi reléhez (RCD).

3.10.2.1 A töltőállomás telepítése

1. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.

2. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal.
3. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz és a tápegységhez.
4. Helyezze a tápegységet legalább 30 cm/ 12 hüvelyk magasságba. Lásd: *A tápegység elhelyezésének megállapítása 15. oldalon.*



5. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100–240 V-os hálózati aljzathoz.
6. A kisfeszültségű kábelt csak a munkaterületen kívül helyezze a talajba. Használjon cövekeket, vagy temesse a földbe a kábelt.

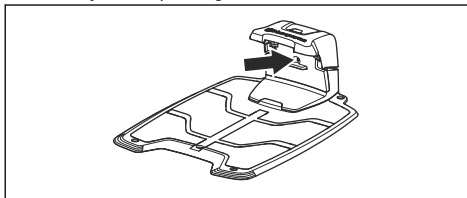
3.10.2.2 A termék töltése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba. Ügyeljen arra, hogy a termék előlő és hátsó része egy vonalban legyen. Ez a beállítás segít, hogy a termék egyenes vonalban mozogjon, amikor elhagyja a töltőállomást.

Megjegyzés: A termék automatikusan elkezd töltődni, ha a termék a töltőállomáson van.

3.10.2.3 A töltőállomás vizuális ellenőrzése

1. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa világít.



3.10.3 Párosítási művelet elvégzése a(z) Husqvarna Fleet Services™ alkalmazással

1. Töltse le az Husqvarna Fleet Services™ alkalmazást mobil eszközére.
2. Jelentkezzen be a(z) Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásba.
3. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
4. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót a mobil eszközön.
5. Nyomja meg a terméken található Bluetooth® gombot a Bluetooth® engedélyezéséhez.

Megjegyzés: Más eszközök, amelyeken (az) Bluetooth® engedélyezett zavarhatják a párosítási műveletet. Tiltsa le a(z) Bluetooth® funkciót a többi eszközön, ha ez zavarja a párosítási műveletet.

6. A termék hozzáadásához válassza az alkalmazásban a *Robotfűnyíró hozzáadása* lehetőséget, és kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.

3.10.4 A referenciaállomás üzembe helyezése

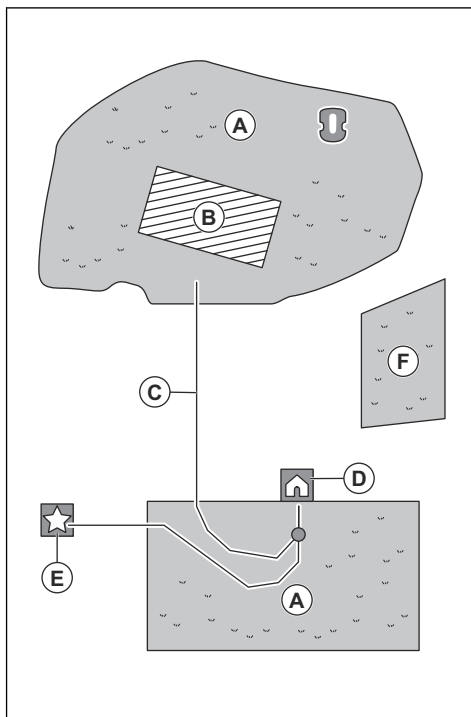
Szerelje fel a referenciaállomást a hozzá tartozó felhasználói kézikönyvében található utasítások szerint.

3.10.5 A térképobjektumok telepítése

Tanulmányozza figyelmesen a térképobjektumok elhelyezésére vonatkozó utasításokat. Lásd: *Az objektumok elhelyezésének ellenőrzése a térképen 15. oldalon.*

Az alkalmazásban a következő objektumokat helyezheti el a térképen:

- *Munkaterületek (A)*
- *Tiltott zónák (B)*
- *Közlekedési útvonal (C)*
- *Töltőállomás (D)*
- *Karbantartási pont (E)*
- *Munkaterület (másodlagos terület) (F)*



A térkép telepítésének befejezéséhez el kell helyezni egy munkaterületet és egy töltőállomást a térképen.

A munkaterületet virtuális határok határozzák meg. A térképen maximum 20 munkaterület és másodlagos terület tűntethető fel.

Kétféle munkaterület létezik:

- A munkaterület, amelyen van töltőállomás, vagy amely egy közlekedési útvonallal kapcsolódik hozzá, és ahol a termék automatikusan működik.
- És a másodlagos terület, amely egy töltőállomás és közlekedési útvonal nélküli munkaterület. A terméket manuálisan kell a munkaterületre szállítani és onnan elszállítani.

A közlekedési útvonal egy meghatározott útvonal a töltőállomás előtti dokkolási pont és a munkaterület között. A termék automatikusan halad ezen az útvonalon, de fűnyírást nem végez. A közlekedési útvonal ideiglenesen engedélyezhető és letiltható az alkalmazásban.

Tiltott zónát akkor kell meghatározni, ha vannak olyan területek, ahol a terméknek nem szabad működnie. A tiltott zónát virtuális határok határozzák meg. A tiltott zónák az alkalmazásban ideiglenesen engedélyezhetők és letilthatók.

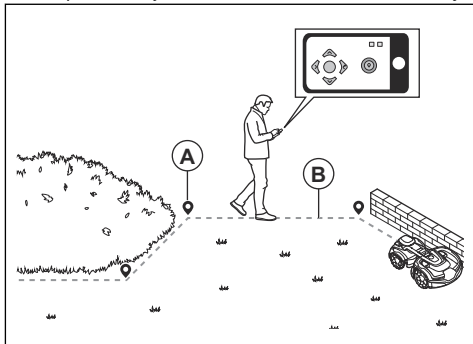
A karbantartási pont egy olyan hely, ahol a termék leparkolhat. Használható például szervizelési pontként,

ahol a termék karbantartása történik. A karbantartási pontot egy útvonal köti össze a dokkolási ponttal.

Objektumok térképen történő elhelyezéséhez járassa a berendezést az appDrive segítségével, hogy útvonalpontokat adhasson hozzá a térképhez. Lásd: *Objektumok elhelyezése a térképen* 20. oldalon.

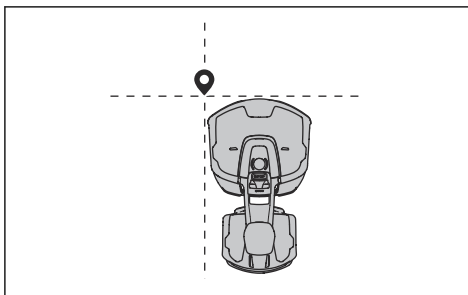
3.10.5.1 Objektumok elhelyezése a térképen

Az útvonalpontok (A) olyan pozíciók, amelyek létrehozzák a virtuális határokat és útvonalakat (B). Az útvonalpontokat egyenes vonalak kötik össze. Javasoljuk, hogy a lehető legkevesebb útvonalpontot használja. Az egyes munkaterületekhez és a kapcsolódó tiltott zónákhoz, illetve közlekedési útvonalhoz tartozó útvonalpontok maximális száma 800. A Husqvarna azt javasolja, hogy a térkép teljes telepítéséhez legfeljebb 1000 útvonalpontot adjon hozzá. Az egyenletesebb görbék eléréséhez használjon több útvonalpontot. A Husqvarna azt javasolja, hogy az útvonalpontok között legalább 30 cm/1 láb távolságot határozzon meg. A térkép létrehozását követően az útvonalpontok helyzetét az alkalmazásban módosíthatja.

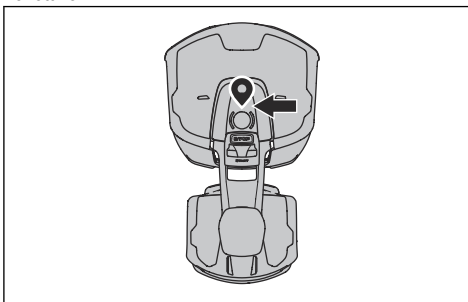


VIGYÁZAT: Ne emelje fel és ne helyezze át a terméket az útvonalpontok között a térképobjektumok kijelölése során. A megfelelő üzembe helyezés az appDrive segítségével végezhető el.

Megjegyzés: Az útvonalpont helye munkaterület vagy tiltott zóna létrehozásakor a termék bal első sarkára esik. A virtuális határok azt a területet határozzák meg, ahol a termék működik. A termék a vágókorong pozíciója miatt nem nyírja le a virtuális határral szomszédos fűvet.



Megjegyzés: Az útvonalpont helye közlekedési útvonal vagy karbantartási ponthoz vezető útvonal kijelölésekor a termék közepén, a meghajtókerekek között van.



- Győződjön meg arról, hogy a termék közelében tartózkodik, és Bluetooth® segítségével csatlakozott a termékhez az alkalmazással.
- Ellenőrizze, hogy az állapot *EPOS™ által visszaigazolt*-e az appDrive-ban.

Megjegyzés: A termék üzemeltetéséhez Bluetooth®-os játékkontroller használható az appDrive-val.

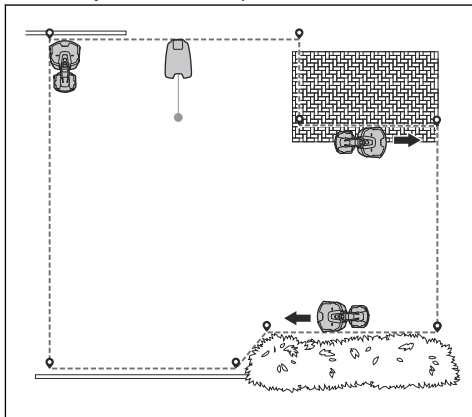
- Válassza ki az elhelyezni kívánt objektumot, és az appDrive gombjai segítségével működtesse a készüléket.
- A botkormánnyal a termék bármilyen irányba elindítható és elfordítható.
- Az **útvonalpont** gombot megnyomva útvonalpontot vehet fel a térképre.

Megjegyzés: Gyalogoljon 2–3 m/6,5–9,8 láb távolságra a berendezés mögött, amikor azt az appDrive segítségével működteti.

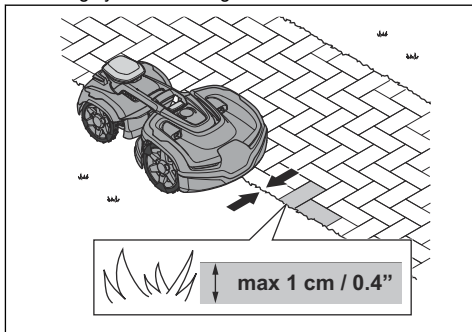
Munkaterület létrehozása

A munkaterület létrehozásához legalább 3 útvonalpont szükséges.

- Működtesse a terméket az óramutató járásával megegyező irányban a munkaterület határa körül, és adjon hozzá útvonalpontokat.

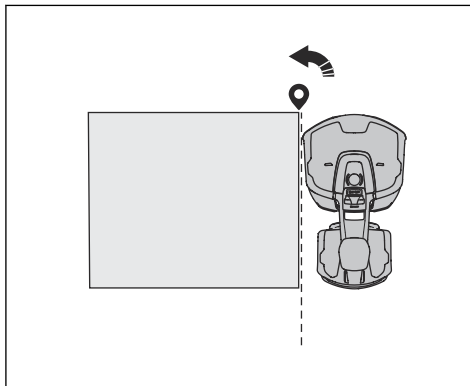


- A gyepezés és a kikövezett út közötti gyepszegély levágásához adjon hozzá útvonalpontot. Az útvonalpont hozzáadásakor fontos a gyepezés szegélyének közrefogása.

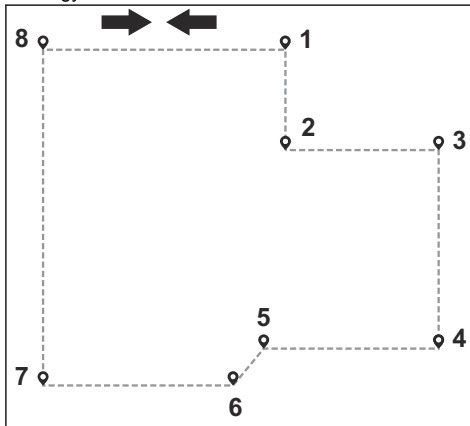


Megjegyzés: A termék akkor tud végigmenni a szegélyen, ha a kikövezett út magassága a gyephez képest maximum 1 cm/0.4 hüvelyk.

- Sarokpont körüli határ kijelölésekor vegye fel az útvonalpontot a külső saroknál.



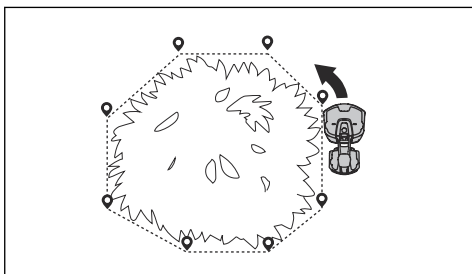
- Ne vegyen fel olyan útvonalpontokat, amelyek keresztező virtuális határt hoznak létre azonos munkaterületen belül.
- Mentse el a munkaterületet, hogy automatikusan csatlakoztassa az első és az utolsó útvonalpontot egy virtuális határral.



Tiltott zóna kialakítása

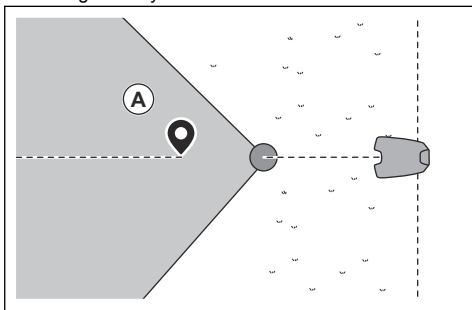
A tiltott zóna létrehozásához minimum 3 útvonalpont szükséges.

- Működtesse a terméket az óramutató járásával ellentétes irányban a tiltott zóna határa körül, vagy válasszon ki egy beállított alakot az alkalmazásból.
- Ne vegyen fel olyan útvonalpontokat, amelyek keresztező virtuális határt hoznak létre azonos tiltott zónán belül.
- Mentse el a tiltott zónát, hogy automatikusan csatlakoztassa az első és az utolsó útvonalpontot egy virtuális határral.

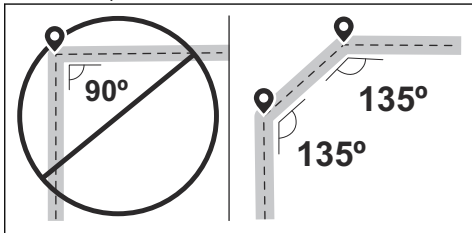


Közlekedési útvonal létrehozása

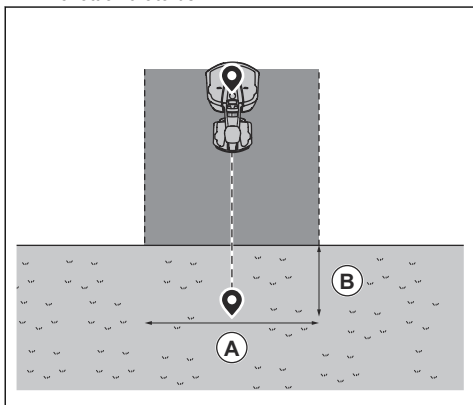
- A közlekedési útvonal létrehozásához járassa a közlekedési útvonalon a berendezést, közben pedig vegyen fel útvonalpontokat a térképre. Kezdje a munkaterületen vagy a töltőállomás közelében.
- Állítsa be a munkaterület első vagy utolsó útvonalpontját legalább 1 m/3,3 láb távolságra a virtuális határtól.
- A közlekedési útvonal (A) első vagy utolsó útvonalpontját a dokkolási ponttól +/-45 fokban helyezze el.



- A szállítási útvonalat a munkaterület virtuális határvonalára merőlegesen jelölje ki.
- A közlekedési útvonal ne haladjon át a tiltott zónán.
- Ne állítson be olyan útvonalpontokat, amelyek miatt a közlekedési útvonal önmagát keresztezi.
- Ne adjon meg éles szögeket a szállítási útvonal kijelölésekor. A Husqvarna azt javasolja, hogy a simább kanyarok érdekében adjon hozzá további útvonalpontokat.

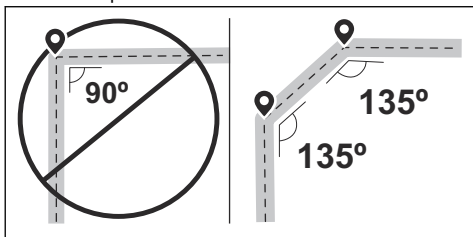


- Járassa a berendezést, és vegyen fel útvonalpontokat a közlekedési útvonal dokkolási ponthoz való csatlakoztatásához.
- Mentse el a közlekedési útvonalat, hogy automatikusan csatlakoztassa az útvonalpontot a dokkolási ponthoz.
- Állítsa be a közlekedési útvonal folyosószélességét (A). A folyosó szélessége 2–5 m/6,6–16,4 láb között állítható be.

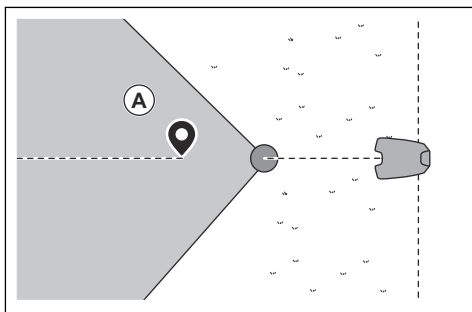


Karbantartási pont kijelölése

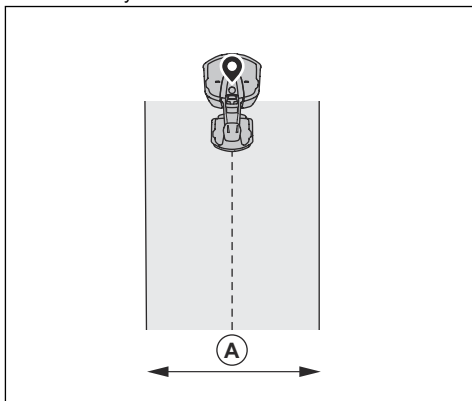
- Járassa a berendezést, közben pedig vegyen fel útvonalpontokat a térképre. Kezdje el útvonalpontok hozzáadását azon a helyen, ahová a karbantartási pontot helyezi el. Az első útvonalpont határozza meg a karbantartási pontot.
- Ne adjon meg éles szögeket szállítási útvonal kijelölésekor. A Husqvarna azt javasolja, hogy a simább kanyarok érdekében adjon hozzá további útvonalpontokat.



- Járassa a berendezést, és vegyen fel útvonalpontokat a töltőállomáshoz vezető útvonal létrehozásához.
- A szállítási útvonal (A) utolsó útvonalpontját a dokkolási ponttól +/-45 fokban helyezze el.



- Mentse el a karbantartási pontot, hogy automatikusan csatlakoztassa az utolsó útvonalpontot a dokkolási ponthoz.
- Állítsa be a karbantartási pont folyosószélességét (A). A folyosó szélessége 2-5 m/6.6-16.4 láb tartományban állítható.



4 Határolóhuzal telepítése

4.1 Bevezetés – Telepítés



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



VIGYÁZAT: Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

Megjegyzés: Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információért lásd: www.husqvarna.com

4.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek

A telepítéshez a következők szükségesek:

- Egy robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- Egy töltőállomás, amelynek 3 feladata van:
 - Vezérlőjelet küld a határolóhuzalba.
 - Vezérlőjelet küld a vezetőhuzalba, így a termék követni tudja azt a kert távoli részeibe is, ahonnan ily módon vissza tud találni a töltőállomáshoz.
 - Tölti a terméket.
- Egy tápegység, amit a töltőállomáshoz és egy 100–240 V-os tápaljzathoz kell csatlakoztatni.
- Hurokvezeték, amellyel körbe kell keríteni a munkaterületet úgy, hogy a vezeték alkotta hurkon kívül maradjanak mindazon objektumok és növények, amelyek területére a robotfűnyíró nem mehet be. A hurokvezeték határolóhuzalként és vezetőhuzalként is szolgálhat.

4.3 Felkészülés a telepítésre

Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdene a termék üzembe helyezését. Gondosan készítse elő az üzembe helyezését, hogy a termék megfelelően működjön.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Ez megkönnyíti a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyének megállapítását.
- Jelölje be a rajzon a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyét.
- Jelölje be a rajzon, hogy a vezetőhuzal hol csatlakozik a határolóhuzalhoz. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 30. oldalon.

- Töltse ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.



VIGYÁZAT: A pázsiton lévő, vízszel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.

- A termék telepítése előtt nyírja le a fűvet, és vágja le a széleit is. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 5 cm/2 hüvelyk magas.

Megjegyzés: Az üzembe helyezés utáni első hetekben, amikor a termék nyírja a fűvet az észlelt hangszint magasabb lehet a vártnál. A hangszint egy idő után csökken.

4.4 A huzalok telepítése előtt

A huzalokat cövekekhez rögzítheti vagy el is temeti. Használhatja a 2. eljárást ugyanarra a munkaterületre.



VIGYÁZAT: Ha gyeplazítót használ a munkaterületen, a sérülésük elkerülése érdekében temesse el a határoló- és a vezetőhuzalt.

4.4.1 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

- A töltőállomás előtt 3 m/10 láb méretű szabad területnek kell maradnia.
- Hagyjon legalább 1.5 m/5 láb szabad helyet a töltőállomástól jobbra és balra.
- Helyezze a töltőállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.
- Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre.
- A töltőállomás alaplemeze nem lehet meghajolva.

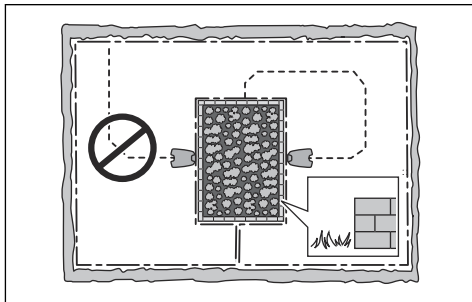
max. 5 cm / 2"

max. 5 cm / 2"



- A töltőállomást a munkaterület legnagyobb nyílt területén kell elhelyezni.

- A töltőállomást egy öntözőrendszer nélküli területen helyezze el.
- Helyezze a töltőállomást napsugárzás ellen védett területre.
- Ha a töltőállomás egy szigeten van telepítve, ügyeljen arra, hogy a vezetőláza a szigethez legyen csatlakoztatva. Lásd: *Sziget létrehozása* 27. oldalon.



4.4.2 A tápegység elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kífeszültségű kábelt.

- Helyezze a tápegységet egy tetővel ellátott, napsugárzástól és esőtől védett területre.
- Helyezze a tápegységet jó légáramlással rendelkező helyre.
- A tápegység tápaljzatra történő csatlakoztatásakor használjon egy legfeljebb 30 mA-es kioldóáramra szabályozott életvédelmi relét (RCD).

Kiegészítőként kaphatók különböző hosszúságú kífeszültségű kábelek.

4.4.3 A határolóláza elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú határolóláza kell lennie a határolóláza és a tavak, medencék, lejtők, meredélyek és közutak között. Ezzel megakadályozható a termék károsodása.



VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a termék kavicson működjön.



VIGYÁZAT: Ne hajlítsa meg éles szögökben a határolóláza a telepítéskor.

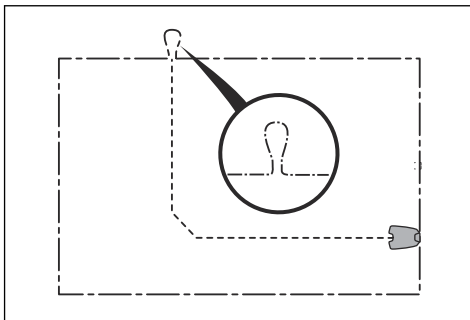


VIGYÁZAT: A zajtalan működéshez minden akadályt el kell különíteni, például a fákat, gyökereket és köveket.

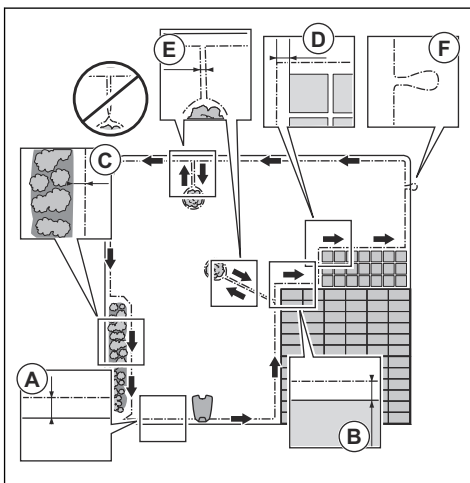
A határolóláza úgy kell lefektetni, hogy hurkot képezzen a munkaterület körül. Az érzékelői észlelik, ha a termék megközelíti a határolóláza, és ekkor az irányt vált. A munkaterület minden részének legfeljebb 35 m/115 láb távolságra kell lennie a határolóláza.

A vezetőláza és a határolóláza csatlakoztatásának megkönnyítése érdekében javasolt hurkot képezni azon a helyen, ahová a vezetőláza majd csatlakozik.

A hurkot kb. 20 cm/8 hüvelyk hosszú határolóláza készíthető.

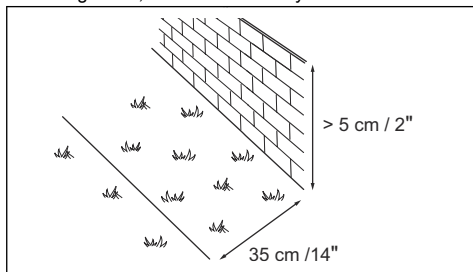


Megjegyzés: A határolóláza és a vezetőláza lefektetése előtt készítsen tervrajzot a munkaterületről.

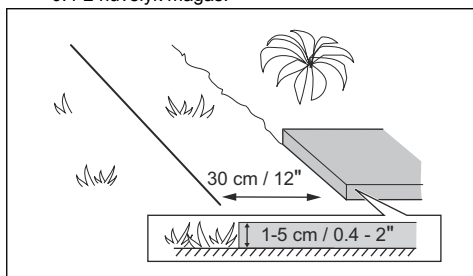


- Helyezze a határolóláza a teljes munkaterület (A) köré. Állítsa be a határolóláza és az akadályok közötti távolságot.

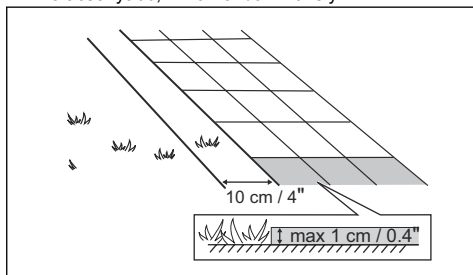
- Helyezze a határolóhuzalt 35 cm/14 hüvelyk távolságra (B) az olyan akadálytól, amely magasabb, mint 5 cm/2 hüvelyk.



- Helyezze a határolóhuzalt 30 cm/12 hüvelyk távolságra (C) az olyan akadálytól, amely 1-5 cm/0.4-2 hüvelyk magas.



- Helyezze a határolóhuzalt 10 cm/4 hüvelyk távolságra (D) az olyan akadálytól, amely alacsonyabb, mint 1 cm/0.4 hüvelyk.



- Ha a pázsittal egy szintben lévő kövezett út van munkaterületen, helyezze a határolóhuzalt a kövezet alá.

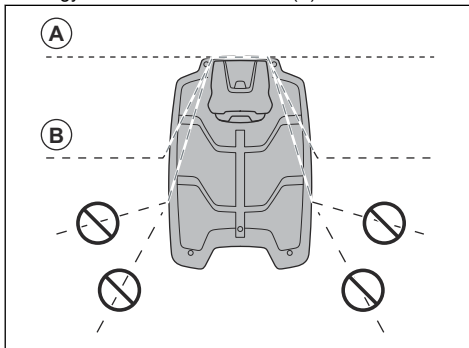
Megjegyzés: Ha a kövezett út minimum 30 cm/12 hüvelyk széles, használja a gyári beállítást a *Túlfutás a határolóhuzalon* funkcióhoz, hogy lenyírja a kövezett rész melletti összes fűvet. Lásd: *Túlfutás a határolóhuzalon* 36. oldalon.

- Ha szigetet hoz létre, helyezze egymáshoz közel a szigethez menő és onnan jövő határolóhuzalt (E). Illessze a huzalokat ugyanabba a cövekbe. Lásd: *Sziget létrehozása* 27. oldalon.

- Készítsen egy fület (F), ahol a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz kell csatlakoztatni.

4.4.4 A határolóhuzal töltőállomás körüli elhelyezésének módja

- Husqvarna azt javasolja, hogy a határolóhuzalokat egyenesen a töltőállomásból (A) húzza ki.

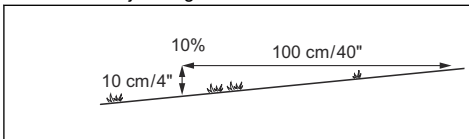


- Szükség esetén a határolóhuzalt a töltőállomás alá ferdén is elhelyezheti (B).

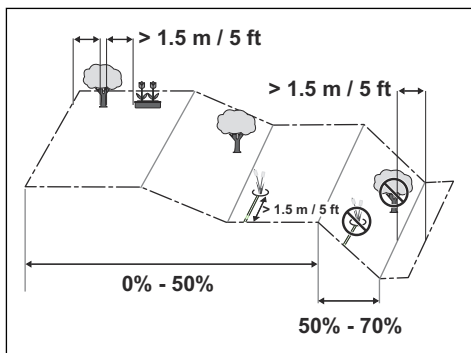
Megjegyzés: Ne helyezze a határolóhuzalt túlságosan mélyen a töltőállomás alá. A termék nehezen találja meg, és nehezen lép be a töltőállomásba.

4.4.4.1 A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése

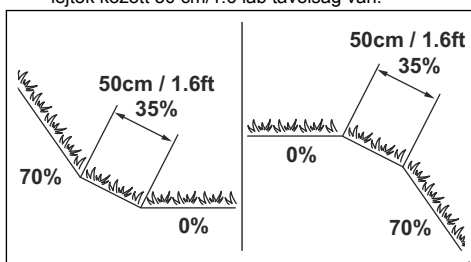
A termék 70%-os lejtőkön használható. A 70%-nál meredekebb lejtőket el kell keríteni a határolóhuzal segítségével. A meredekség (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa: 10 cm/100 cm = 10%.



- A termék a szokásos módon működik a munkaterületen lévő maximum 50% lejtőkön. Tartson 1.5 távolságot a határolóhuzal és az akadályok, illetve az egyes akadályok között.
- 50-70% lejtők esetén biztosítsa, hogy ne legyenek akadályok a lejtőn. Legalább 1.5 m/5 láb távolságot kell hagyni a határolóhuzal és a lejtő alja között.



- Győződjön meg róla, hogy a sík és a meredek lejtők között 50 cm/1.6 láb távolság van.



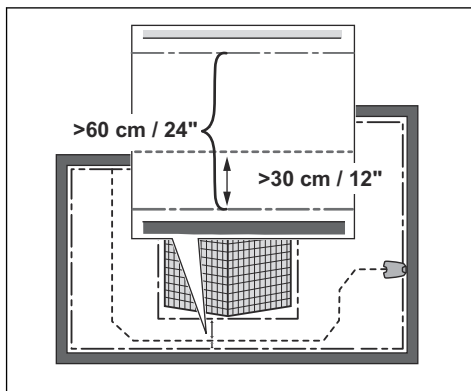
- Közúttal párhuzamos lejtő esetén helyezzen el egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú akadályt a lejtő külső széle mentén. Akadályként használhat falat vagy kerítést is.

4.4.4.2 Átjárók

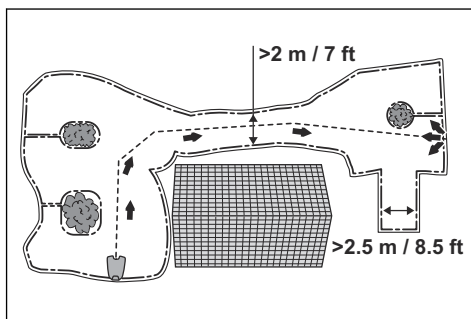
Az átjáró olyan szakasz, amelynek mindkét oldalán határolóhuzal van, és a munkaterület két részét köti össze. A megfelelő vágási eredmény érdekében az átjárónak legalább 2 m/6.5 láb szélesnek kell lennie. A rövidebb átjárók akár 60 cm/2 láb szélesek is lehetnek, amennyiben az átjárón egy vezetőhuzalt vezet át. Egy hosszú, keskeny átjáró negatív hatással lehet a vágási eredményre.

Megjegyzés: Ha az átjáró keskenyebb, mint 2 m/6.5 láb, vezessen át egy vezetőhuzalt az átjárón.

A termék a töltőállomás felé fordulva nézve mindig a vezetőhuzal bal oldalán halad. A vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti javasolt távolság az átjáró teljes szélességének harmada a jobb oldalon, és az átjáró teljes szélességének kétharmada a vezetőhuzal (A) bal oldalán. A vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti minimális távolság 30 cm/12 hüvelyk.



A zsákutcának minimum 2.5 m/ 8.5 láb szélesnek kell lennie.



4.4.4.3 Sziget létrehozása



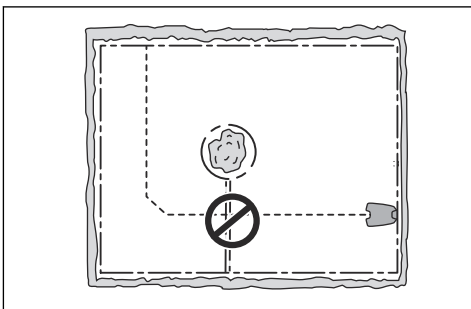
VIGYÁZAT: Ne helyezze a határolóhuzal egyik szakaszát keresztbe a másikon. A határolóhuzal-szakaszoknak párhuzamosaknak kell lenniük.



VIGYÁZAT: Ne vezesse át a vezetőhuzalt a határolóhuzalon.



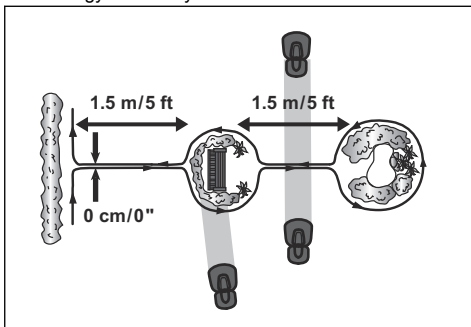
VIGYÁZAT: Kerítse vagy távolítsa el a 15 cm-nél/6 hüvelyknél alacsonyabb akadályokat. Az enyhén lejtős felületű akadályokat, például köveket, fákat vagy gyökereket különítse vagy távolítsa el. Ezzel megakadályozható a termék késeinek károsodása.



Sziget létrehozásához különítse el a munkaterület részeit a határolóhuzallal. Javasoljuk, hogy különítse el a munkaterületen található összes stabil tárgyat.

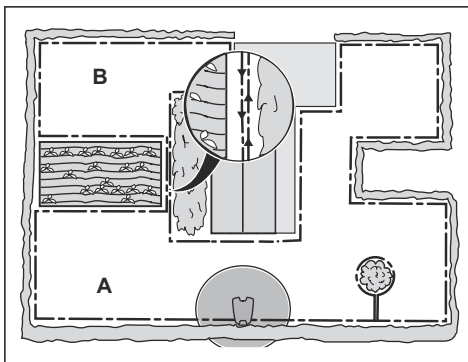
Egyes akadályok ellenállnak az ütközéseknek, például azok a fák és bokrok, amelyek magassága meghaladja a 15 cm-t/6 hüvelyket. A termék nekiütközik az akadálynak, majd új irányt választ.

- Helyezze el a határolóhuzalt az akadályhoz és a köré a sziget létrehozásához.
- Helyezze a szigethez menő és az attól jövő határolóhuzalt 2 szakaszát közel egymáshoz. Így a termék keresztülhalad a huzalon.
- Illessze a határolóhuzalt két szakaszát ugyanabba a cövekbe.
- Biztosítsa, hogy legalább 1.5 szabad terület legyen az egyes akadályok előtt.



4.4.4.4 Másodlagos terület létrehozása

Hozzon létre egy másodlagos területet (B), ha a munkaterület 2 olyan területből áll, amelyek nem kapcsolódnak átjáróval egymáshoz. A töltőállomással rendelkező munkaterület a fő terület (A).



Megjegyzés: A terméket kézzel kell átvinni a fő munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza.

- Helyezze el a határolóhuzalt a másodlagos terület (B) körül, hogy egy szigetet hozzon létre. Lásd: *Sziget létrehozása* 27. oldalon.

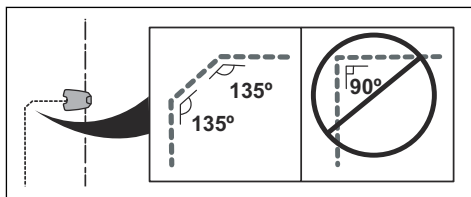
Megjegyzés: A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy egyetlen hurkot képezzen a teljes munkaterület körül (A+B).

Megjegyzés: Amikor a termék a másodlagos területen nyírja a fűvet, a *Másodlagos terület* módot kell kiválasztani. Lásd: *Másodlagos terület* 38. oldalon.

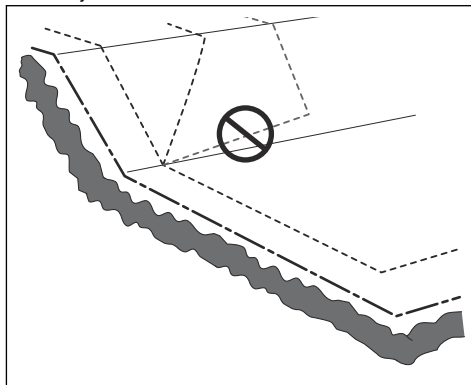
4.4.5 A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása

Vezesse el a vezetőhuzalt a töltőállomástól, át a munkaterületen, és csatlakoztassa a határolóhuzalhoz. A termék 2 vezetőhuzallal rendelkezik. Minden vezetőhuzalt ugyanúgy kell használni.

- A vezetőhuzalt minimum 2 m / 7 ft. távolságig egyenes vonalban helyezze el a töltőállomás előtt.
- Fontos, hogy a vezetőhuzal bal oldala mentén (ha a töltőállomás felé fordulva nézzük) mindig a lehető legszélesebb terület maradjon szabadon.
- A vezetőhuzalt minimum 30 cm / 12 hüvelyk távolságra helyezze el a határolóhuzaltól.
- Ne hajlítsa meg éles szögekben a vezetőhuzalt a telepítéskor.



- Ha a munkaterületen lejtő is található, egyenes vonalban vezesse el a vezetőhuzalt a lejtő aljától a tetejéig. Ha az egyenes vonal kialakítása nem lehetséges, a vezetőhuzalt átlósan helyezze el a lejtőn.

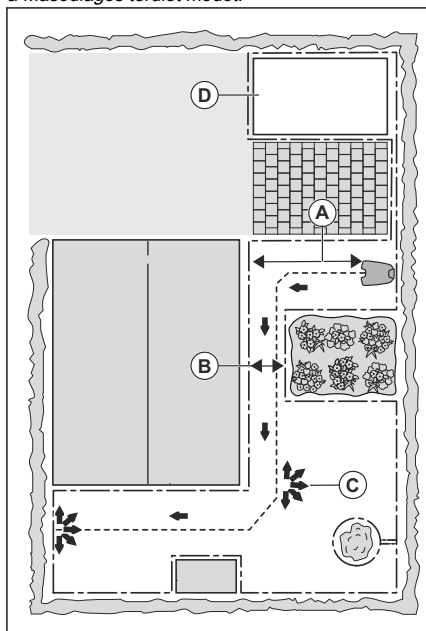


VIGYÁZAT: Soha ne helyezze el a vezetőhuzalt a lejtővel párhuzamosan, ahogy az a képen is látható. Ez gyorsítja a fű kikopását.

4.4.6 Példák munkaterületekre

- Ha a töltőállomást egy kis területen (A) helyezi el, ügyeljen arra, hogy a határolóhuzaltól való távolság minimum 3 m/10 láb legyen a töltőállomás előtt.
- Ha a munkaterület olyan átjáróval (B) rendelkezik, amelyben nincs telepítve vezetőhuzal, a határolóhuzaloknak javasoltan legalább 2 m/6.5 láb távolságra kell lenniük egymástól. Ha az átjáróban van telepítve vezetőhuzal, a határolóhuzaloknak javasoltan legalább 60 cm/24 hüvelyk távolságra kell lenniük egymástól.
- Ha a munkaterületen szűk átjáróval (B) összekötött területek találhatók, akkor beállíthatja a terméket, hogy először kövesse, majd egy bizonyos távolság után elhagyja a vezetőhuzalt (C). A beállítások a következőknek megfelelően módosíthatók: *Gyep lefedése* 36. oldalon.
- Használja a GPS irányítású navigációt, amely segít a legoptimálisabb működési mód kiválasztásában. Lásd: *Gyep lefedése* 36. oldalon.

- Ha a munkaterülethez tartozik egy másodlagos területet (D), lásd: *Másodlagos terület létrehozása* 28. oldalon. Helyezze a terméket a másodlagos területre, és válassza ki a *Másodlagos terület* módot.



4.5 A termék telepítése

4.5.1 Szerelődesszközök

- Műanyag kalapács: a cövekek leszúrásának megkönnyítésére.
- Gyepszegélyvágó/egyenes ásó: a határolóhuzal eltemetéséhez.
- Kombinált fogó: a határolóhuzal elvágásához és a csatlakozók összenyomásához.
- Csőfogó: a csatlakozók összenyomásához.

4.5.2 A töltőállomás telepítése



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



VIGYÁZAT: Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.



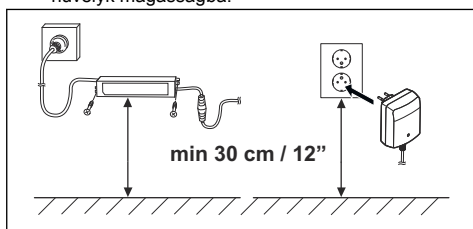
FIGYELMEZTETÉS:

Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

1. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.

Megjegyzés: Ne rögzítse a töltőállomást a talajhoz a csavarokkal, amíg a vezetőlánc nincs telepítve. Lásd: *A vezetőlánc telepítése 30. oldalon.*

2. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz és a tápegységhez.
3. Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



4. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100–240 V-os hálózati aljzathoz.
5. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt. Lásd: *A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése 31. oldalon* vagy *A huzal vagy a kábel betemetése 31. oldalon.*
6. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal a vezetőlánc telepítését követően. Lásd: *A vezetőlánc telepítése 30. oldalon.*

4.5.3 A termék töltése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba. Ügyeljen arra, hogy a termék előlő és hátsó része egy vonalban legyen. Ez a beállítás segít, hogy a termék egyenes vonalban mozogjon, amikor elhagyja a töltőállomást.

Megjegyzés: A termék automatikusan elkezd töltődni, ha a termék a töltőállomáson van.

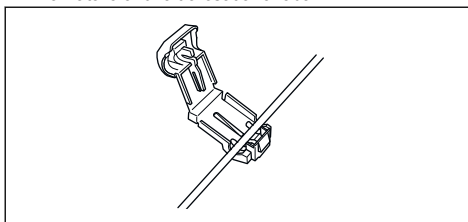
4.5.4 A határolólánc telepítése



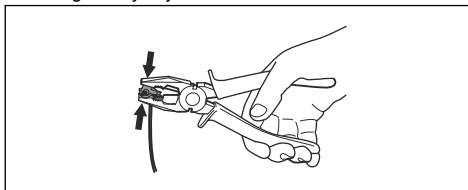
VIGYÁZAT: Ne csévélje tekercsbe a kimaradó huzalt. A tekercs zavarja a termék jelét.

1. Helyezze a határolóláncot a teljes munkaterület köré. A telepítést a töltőállomás mögött kezdje el és fejezze be.

2. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a határolóláncot a csatlakozóba.



3. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.



4. Vágja el a határolóláncot 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
5. A határolólánc jobb oldali végét helyezze az „AR” jelölésű csatornába.
6. A határolólánc bal oldali végét helyezze az „AL” jelölésű csatornába.
7. Nyomja rá a jobb csatlakozót a töltőállomáson található, „AR” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
8. Nyomja rá a bal csatlakozót a töltőállomáson található, „AL” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
9. Helyezze a kábeljelölést bal és jobb oldali határolóláncra. Ne lépjen a töltőállomásra.

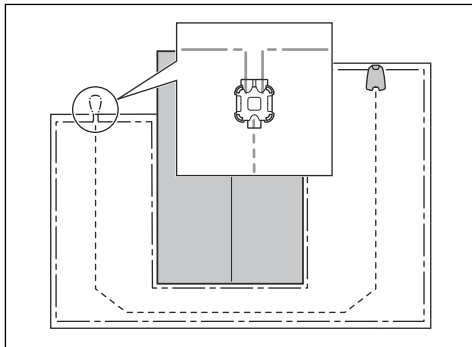
4.5.5 A vezetőlánc telepítése



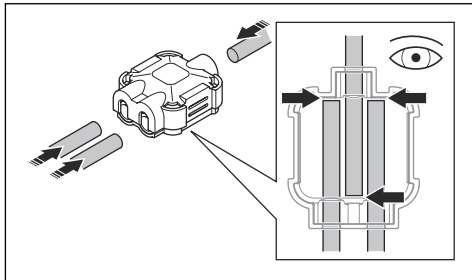
VIGYÁZAT: Az összesodrott, és szigetelőszalaggal betekert, és a csavaros sorkapoccsal összekötött toldások nem megfelelőek. A huzalok a talajnedvesség miatt oxidálódnak, ami egy idő után az áramkör megszakadásához vezet.

1. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a huzalt a csatlakozóba.
2. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.
3. Vágja el a vezetőláncot 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
4. Nyomja át a vezetőláncot a töltőállomás alapján található nyíláson.
5. Nyomja rá a csatlakozót a töltőállomáson található, „G1, G2, G3” jelzésű fém érintkezőcsapra.
6. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.

7. Helyezze a vezetőhuzal végét a határolóhuzalon levő fülhöz.
8. Vágja el a határolóhuzalt huzalvágóval.
9. Csatlakozó segítségével csatlakoztassa a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz.

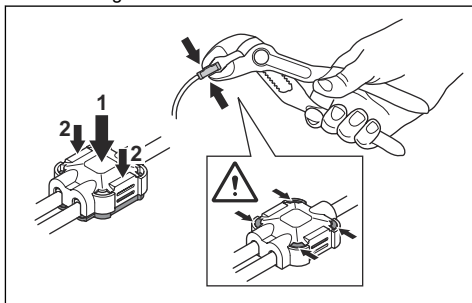


- a) Helyezze a határolóhuzal két végét és a vezetőhuzal végét teljesen a csatlakozóba.



Megjegyzés: A helyes telepítés érdekében győződjön meg arról, hogy a huzalokat teljesen a csatlakozóba helyezte.

- b) Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



10. Cövekekkel rögzítse a vezetőhuzalt a talajhoz, vagy ássa bele a vezetőhuzalt a földbe. Lásd: *A huzal vagy a kábel cövekekkel történő*

elhelyezése 31. oldalon vagy A huzal vagy a kábel betemetése 31. oldalon.

11. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

4.6 A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése



VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy a cövekek megtartják a huzalt vagy kábelt a talajon.



VIGYÁZAT: A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony vágási magasságú fűnyírás kárt tehet a huzal vagy kábel szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.

1. Helyezze a huzalt vagy a kábelt a földre.
2. Helyezze a cövekeket egymástól maximum 75 cm / 30 hüvelyk távolságra.
3. Kalapáccsal vagy műanyag kalapáccsal verje a cövekeket a talajba.

Megjegyzés: A fű benővi a huzalt vagy kábelt, így néhány héten belül nem lesz látható.

4.7 A huzal vagy a kábel betemetése

- Szélvágóval vagy ásóval készítsen egy kis barázdát a talajon.
- Helyezze a huzalt vagy a kábelt 1-20 cm / 0.4-8 hüvelyk mélységbe a talajban.

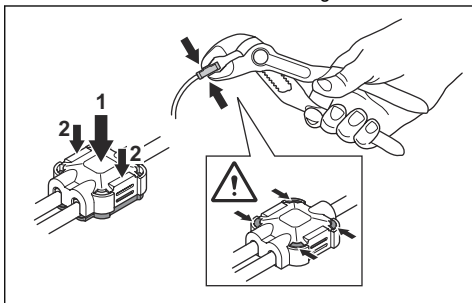
4.8 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal meghosszabbítása

Megjegyzés: Hosszabbítsa meg a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt, ha túl rövid a munkaterülethez. Használjon eredeti alkatrészeket, például csatlakozókat.

1. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
2. Huzalvágóval vágja el a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt ott, ahová hosszabbítót kell szerelni.
3. A hosszabbítás telepítéséhez adjon további huzalt a meglévőkhöz, ahol szükséges.
4. Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben.
5. Helyezze a huzalvégeket egy csatlakozóba.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy látható a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

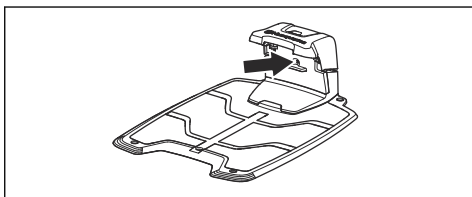
6. Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



7. Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben cövek segítségével.
8. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

4.9 A töltőállomás vizuális ellenőrzése

1. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa zöld fénnel világít. A LED jelzőlámpáról további információkat a *A töltőállomás LED-jelzőlámpája* 52. oldalon című részben talál.



2. Ha a LED jelzőlámpa nem világít zöld fénnel, akkor ellenőrizze a telepítést. Lásd: *A töltőállomás LED-jelzőlámpája* 52. oldalon és *A töltőállomás telepítése* 29. oldalon.

4.10 Párosítási művelet elvégzése a(z) Husqvarna Fleet Services™ alkalmazással

1. Töltse le az Husqvarna Fleet Services™ alkalmazást mobilkészletére.
2. Jelentkezzen be a(z) Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásba.
3. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
4. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót a mobilkészletén.
5. Nyomja meg a terméken található Bluetooth® gombot a Bluetooth® engedélyezéséhez.

Megjegyzés: Más eszközök, amelyeken (az) Bluetooth® engedélyezett zavarhatják a párosítási műveletet. Tiltsa le a(z) Bluetooth® funkciót a többi eszközön, ha ez zavarja a párosítási műveletet.

6. A termék hozzáadásához válassza az alkalmazásban a *Robotfűnyíró hozzáadása* lehetőséget, és kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.

5 Beállítások

A termék gyári beállításokkal rendelkezik, de a beállítások az egyes munkaterületekhez igazíthatók.

5.1 Működési időszak



A *Működési időszak* menü a terméken megadott működési időszak beállításainak a módosítására szolgál. Az egyes munkaterületekhez a működési időszakok külön beállításait állíthatja be. *Másodlagos területek*hez nem állítható be működési időszak. A működési időszak funkció vezérli, hogy a termék mely órákban működhet. Ha a termék nem üzemel, akkor a töltőállomáson van parkoló állásban.

A nyírási kapacitás a munkaterület alakjától, az akadályok és a lejtők számától függően csökkenhet.

	Szisztematikus fűnyírás	Szabálytalan fűnyírás
Munkaterület-kapacitás – sport 24	Fűnyírás minden nap	Fűnyírás minden nap
Munkaterület-kapacitás – standard 48	Fűnyírás minden második nap	Fűnyírás minden nap
Munkaterület-kapacitás – max. 72	Fűnyírás minden harmadik nap	Fűnyírás minden nap

A termék maximális területi kapacitása az alkalmazás típusától és a gyeppminőségtől függően változik.

- Munkaterület-kapacitás – sport 24: Ez a maximális területi kapacitás olyan sportpályák és golfpályák esetében, amelyeket minden nap (24 óránként) kell nyírni. Ápolat, dús és sűrű gyeppfelületeken, valamint alacsony vágási magassággal nyírt gyeppfelületeken alkalmazható.
- Munkaterület-kapacitás – standard 48: Ez a maximális területi kapacitás a legtöbb gyepp esetében, például létesítmények és golfpályák ütfelülete melletti területek esetében, amelyeket minden második nap (48 óránként) kell szisztematikusan nyírni. Szabálytalan minta esetén minden nap szükség van fűnyírásra. Normál minőségű gyepp nyírására vonatkozik közepes vágási magasság mellett.
- Munkaterület-kapacitás – max. 72: Ez a maximális területi kapacitás létesítményekhez tartozó területek esetében, amelyeket minden harmadik nap (72 óránként) szisztematikusan lehet nyírni. Szabálytalan minta esetén minden nap szükség van fűnyírásra. Olyan gyepp magas vágási

magasság mellett való nyírására vonatkozik, amely esetben a fű lassabban nő.

5.1.1 A rendszeres fűnyírás ütemezésének beállítása

- Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a termék a lehető leghosszabb ideig működjön.

Megjegyzés: Amikor a termék lenyírta a fűvet a munkaterületen, visszamegy a töltőállomáshoz. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ismét levágja a teljes munkaterületet.

Megjegyzés: Ha a termék a munkamenet befejezése előtt nem vágta le a teljes munkaterületet, akkor visszatér a töltőállomásra. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ott folytatja a nyírást, ahol abbahagyta.

- Ha egy munkaterületen naponta 2 alkalommal szeretné lenyírni a fűvet, akkor 2 különböző működési időszakot kell beállítania. Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a terméknek elegendő ideje legyen a teljes munkaterület nyírásának befejezésére.
- 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék ott kezd el a nyírást, ahol régebben nyírt.
- Győződjön meg róla, hogy a termék 24 óránál rövidebb idő alatt befejezi az egyes munkaterületek vágását. Ha a terméknek 24 óránál hosszabb ideig kell vágnia egy munkaterületet, ossza a munkaterületet kisebb munkaterületekre.

5.1.2 A szabálytalan fűnyírás ütemezésének beállítása

A termék a teljes működési időszakban szabálytalan nyírást végez.

- Csökkentse a működési időszakot, vagy használja az *Időjárás-időzíttő* funkciót, hogy megakadályozza a fű kopását. Lásd: *Időjárás-időzíttő* 34. oldalon.
- Ha a nyírás eredménye nem kielégítő, növelje a működési időt. Lásd: *Működési időszak* 33. oldalon.
- Különböző munkaterületekre vonatkozó 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék először 1 munkaterületet kezd el nyírni. A termék minden egyes feltöltése után a termék egy újabb munkaterületet kezd el nyírni.

5.2 Nyírásmagasság



A vágási magasság minden munkaterülethez külön beállítható. A vágási magasság 3-7 cm/1.2-2.8 hüvelyk tartományban állítható.

5.2.1 A vágási magasság szabályozása

A vágási magasság minden munkaterülethez külön beállítható.

A vágási magasság 3-7 mm/1.2-2.8 hüvelyk tartományban állítható.



VIGYÁZAT: A telepítést követő első hetekben a vágási magasság beállítása 7 cm (2.8 hüv.) legyen, hogy a hurokvezetékek nehegy megsérüljön. A vágási magasság ezután hetente csökkenthető.

5.3 Mintázat



A minta beállításai az EPOS™ telepítéssel rendelkező egyes munkaterületekhez állíthatók be. A következő beállításokat lehet elvégezni:

- Beállíthatja a termék működésének mintázatát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a minta irányát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a *Szegélynyírás* típusát. A *Rögzített szegélynyírás* esetén a termék mindig ugyanazon az útvonalon dolgozik, hogy a munkaterület körül éles határvonal maradjon. A *Változtatható szegélynyírás* esetén a termék különböző útvonalakon halad, hogy csökkentse a virtuális határ mentén a keréknyomok kialakulásának kockázatát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy a nagyobb és nyitott munkaterületeken alkalmazzon szisztematikus mintát. Ha szisztematikus mintát használ olyan munkaterületen, ahol akadályok találhatók, állítson be tiltott zónákat az akadályok körül, és a lehető legjobb vágási eredmény elérése érdekében használjon többirányú mintát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy alkalmazzon szabálytalan mintázatot, ha a munkaterület összetett és sok akadályt vagy meredek lejtőket tartalmaz.

5.4 Konfiguráció



5.4.1 ECO mód

Az *ECO mód* kikapcsolja a határolóhurok, a vezetőhuzalok és a töltőállomás jelét, amikor a termék parkol vagy töltődik. A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden villog, ha a hurokjel le van tiltva.

Megjegyzés: Az *ECO mód* használatával energiát takaríthat meg, és elkerülheti az egyéb berendezésekkel, például indukciós hurokokkal vagy garázkapukkal való interferenciát.

Megjegyzés: A termék manuális elindításához először engedélyeznie kell a hurokjelet.

5.4.1.1 Hurokjel engedélyezése

1. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
2. Állítsa a terméket a töltőállomásra.
3. Nyomja meg a **STOP** gombot.
4. Várjon 2 másodpercet, majd vegye ki a terméket a töltőállomásból.
5. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít.
6. Helyezze a terméket oda, ahol azt szeretné, hogy elkezdje a vágást.

5.4.2 Objektumelkerülés

Az *Objektumelkerülés* funkció hatására a termék csökkenti a sebességet, amikor akadály közelébe ér, hogy elkerülje az ütközést.

Megjegyzés: Ennek az lehet a következménye, hogy nem nyírja le a fűvet az akadály körül. Ez a funkció azt eredményezheti, hogy a termék nem nyírja le kielégítően a magas fűvet.

5.4.3 Időjárás-időzítő

Az *Időjárás-időzítő* automatikusan a fű növekedéséhez igazítja a nyírás idejét. A termék a működési időszakban meghatározottnál tovább nem működhet.

Megjegyzés: Az *Időjárás-időzítő* használatakor ajánlott az *Időjárás-időzítő* funkcióhoz elérhető legnagyobb működési időt választani. A szükségesnél jobban ne korlátozza a működési időszakot.

A napi első működés a működési időszaknál állítható be. A termék minden alkalommal elvégez 1 fűnyírási ciklust, ezután pedig az *Időjárás-időzítő* dönti el, hogy a termék tovább működjön-e.

Megjegyzés: Ha a termék több mint 50 óráig nem működik, illetve ha a kezelő a *Gyári beállítások visszaállítása* mellett dönt, az *Időjárás-időzítő* is visszaáll alaphelyzetbe. Az *Időjárás-időzítő*t a *Működési időszak visszaállítása* nem befolyásolja.

5.4.4 Figyelmeztető lámpák

A figyelmeztető lámpák bekapcsolását 4 különböző beállítás szabályozza:

- *Mindig BE*
- *Csak este*
- *Este és éjszaka*
- *Üzemen kívül*

A figyelmeztető lámpák beállításai a következők: *Állandó fehér fény*, *Állandó borostyánsárga fény* vagy *Villogó borostyánsárga fény*. Beállítható, hogy a berendezés a figyelmeztető lámpák villogtatásával jelezze az esetleges hibát.

Megjegyzés: A Husqvarna javasolja a figyelmeztető lámpák használatát, különösen éjszaka.

5.4.5 Ütközések elkerülése az Automower® házzal

Ha ez az opció aktiválva van, a termék és az Automower® ház kisebb mértékben kopik, de előfordulhat, hogy több lenyíratlan fű marad a töltőállomás körül.

5.4.6 Gyári beállítások visszaállítása

A felhasználói beállítások gyári alapértelmezett beállításokra történő visszaállítására szolgál.

Megjegyzés: A *PIN kód*, a *Hurokjel*, az *Üzenetek*, valamint a *Dátum és idő* nem kerül visszaállításra.

5.4.7 Biztonság

A biztonsági beállítások közé tartozik a *PIN-kód*, a *GeoFence* és az egyéb biztonsági funkciók. A *Biztonság* menühöz való hozzáféréshez meg kell adni a helyes *PIN-kódot*.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

5.4.7.1 Riasztás időtartama

Beállítható, hogy milyen hosszú ideig tartson a riasztás. 1 és 10 perc közötti beállítás adható meg.

5.4.7.2 STOP gomb megnyomva

Ha a „*STOP gomb megnyomva*” riasztás engedélyezve van, egy riasztás szólal meg, ha a **STOP** gomb megnyomását követően 30 másodpercen belül nem adják meg a *PIN-kódot*.

5.4.7.3 Váratlan mozgás

Ha a *Váratlan mozgás* beállítás engedélyezve van, a termék érzékeli a váratlan mozgásokat, amelynek hatására bekapcsol a riasztás.

5.4.7.4 GeoFence

A *GeoFence* egy GPS alapú lopásvédelmi technológia, amely virtuális kerítést alakít ki a termék számára. Ha a termék a beállítottnál nagyobb távolságra van a központi pozíciótól, a termék kikapcsol és aktiválódik egy riasztás. A központi pozíció a termék aktuális helyzetére lesz állítva, ha a *GeoFence* funkció aktív. A riasztás kikapcsolásához és a termék ismételt elindításához *PIN-kód* szükséges. A *GeoFence* csak akkor működik, ha a termék be van kapcsolva.

5.5 Telepítési beállítások

A *Telepítés* menüben módosíthatja a határolóhuzal felszerelésének beállításait és az EPOS™ telepítés hurokjelét.

5.5.1 A töltőállomás keresése

Megadható, hogy a termék a 3 módszer közül melyiket használja a töltőállomás kereséséhez:

- *Töltőállomás jele*
- *Határolóhuzal követése*
- *Vezetőhuzal követése*

A gyári alapbeállítás szerint a termék a 3 keresési módszer egyszerre történő használatával keresi a töltőállomást. A gyári alapbeállítás használatával a lehető leggyorsabban találhatja meg a töltőállomást, és minimalizálhatja a fűben hagyott keréknyomokat is. A termék elsőként mindig a *Töltőállomás jelét* kezdi keresni. Egy meghatározott idő után a *Vezetőhuzal követése* és a *Határolóhuzal követése* lehetőséget is alkalmazza.

Ha a termék nem képes a huzal követésére, annak a következő okai lehetnek:

- A huzal közelében elkerítetlen akadályok vannak.
- A töltőállomás, a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal telepítése nem a következő fejezetekben leírtaknak megfelelően történt: A *töltőállomás elhelyezésének megállapítása* 24. oldalon, A *határolóhuzal elhelyezésének megállapítása* 25. oldalon, A *vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása* 28. oldalon.

5.5.1.1 Töltőállomás jele

Bizonyos esetekben szükségessé válhat a töltőállomás jelének csökkentése. Például ha a töltőállomást akadály,

például bokor vagy fal közelébe helyezi. A termék megtalálja a töltőállomás jelét az akadály másik oldalán, és megpróbálja megtalálni a töltőállomást, de a tárgy megakadályozza, hogy a töltőállomás felé induljon. A töltőállomás jelét *min*, *átl* vagy *max* értékre állíthatja.

Megjegyzés: A Husqvarna által javasolt beállítás a *max*. A töltőállomás áthelyezése általában jobb megoldás az általa kibocsátott jel hatótávolságának csökkentésénél.

5.5.1.2 A vezetőhuzal és a határolóhuzal követése

Beállítható az az időintervallum, hogy a termék mikor kezdje követni a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a töltőállomás megtalálásához.

5.5.2 A határolóhuzal tesztelése

1. Válassza ki a *Telepítés > Töltőállomás keresése > Teszt: Határolóhuzal beállítása* lehetőséget.
2. Helyezze a terméket a határolóhuzaltól 3 m/9 láb távolságra, orrával a határolóhuzal felé fordítva.
3. Nyomja meg a **START** (vissza) gombot.
4. Ellenőrizze, hogy a termék képes-e a töltőállomásig követni a határolóhuzalt.
5. Ellenőrizze, hogy a terméknek sikerül-e beállnia a töltőállomásba.
6. Ha a terméknek nem sikerül beállnia a töltőállomásba, helyezze át máshová a töltőállomást vagy a határolóhuzalt. Lásd: *A töltőállomás telepítése* 29. oldalon és *A határolóhuzal telepítése* 30. oldalon.

5.5.3 A vezetőhuzal tesztelése

1. Válassza ki a *Telepítés > Töltőállomás keresése > Teszt: 1–3. vezető beállítása* lehetőséget.
2. Helyezze a terméket a vezetőhuzaltól 3 m/9 láb távolságra, orrával a határolóhuzal felé fordítva.
3. Nyomja meg a **START** (vissza) gombot.
4. Ellenőrizze, hogy a termék képes-e a töltőállomásig követni a huzalt.
5. Ellenőrizze, hogy a terméknek sikerül-e beállnia a töltőállomásba.
6. Ha a terméknek nem sikerül beállnia a töltőállomásba, helyezze át máshová a töltőállomást vagy a vezetőhuzalt. Lásd: *A töltőállomás telepítése* 29. oldalon és *A vezetőhuzal telepítése* 30. oldalon.

5.5.4 Gyep lefedése

A termék GPS irányítású navigációval rendelkezik, amely segít a legoptimálisabb működési mód kiválasztásában.

A *Gyep lefedése* funkció használatával manuálisan állíthatja be a beállításokat.

Megjegyzés: Ha a GPS irányítású navigáció aktiválva van, a készülék mindaddig használja fogja, amíg elérhető a GPS szolgáltatás. Ha a GPS szolgáltatás nem érhető el, a készülék a manuális beállításokat használja a működtetéshez.

5.5.4.1 A Gyep lefedése funkció beállítása

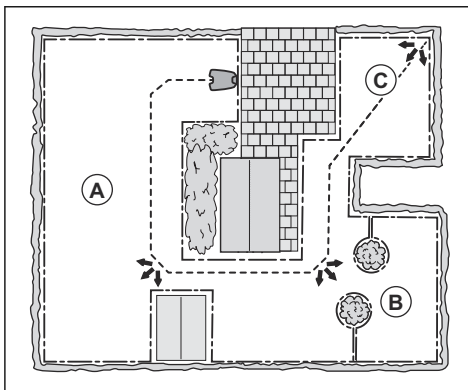
A *Gyep lefedése* funkció segítségével a termék a munkaterület távoli részeit is képes lenyírni. A kielégítően lenyírt munkaterület fenntartásához használja a *Gyep lefedése* funkciót, ha a munkaterülethez olyan távoli részek tartoznak, amelyek szűk átjárókkal vannak összekötve. Legfeljebb 5 olyan távoli területet állíthat be, ahol a termék elkezd a fűnyírást.

A termék először a vezetőhuzalt követi, amíg el nem éri a beállított távolságot, majd elkezd a munkaterület nyírását.

A terület, kb. 50%

B terület, kb. 30%

C terület, kb. 20%



Minden terület engedélyezhető vagy letiltható. A *Teszt* funkció segítségével mérheti meg a távolságot a töltőállomás és a között a hely között, ahol a terméknek el kell kezdenie vágni.

Az alapértelmezett beállítás szerint a termék a töltőállomásról távozva az esetek 300-ában 980 m/20% láb távolságon keresztül követi a vezetőhuzalt. Ha a vezetőhuzal hossza nem éri el a 300 m/980láb hosszt, a termék egészen addig a pontig követi, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz.

5.5.5 Túlfutás a határolóhuzalon

A termék első része mindig egy meghatározott távolságra átlépi a határolóhuzalt, mielőtt a termék visszatérne a munkaterületre. A *Túlfutás a határolóhuzalon* funkció gyári alapértelmezett

beállítása 31 cm / 13 hüvelyk. A beállításnál 20-50 cm / 8-15 hüvelyk közötti értéket adhat meg.

Megjegyzés: A gyári alapértelmezés szerint a termék a huzalon 11 cm-rel / 4.3 hüvelykkel túlfutva végzi a fűnyírást.

Megjegyzés: Ha a *Túlfutás a határolóhuzalon* funkció távolsága módosul, a távolság a munkaterületen a határolóhuzal teljes vonalán változni fog.

5.5.6 Kiindulási pont

A *Kiindulási pont* funkcióval határozhatja meg, milyen távolságra menjen a termék a vezetékhuzal mentén a töltőállomástól, mielőtt nyírni kezdene. Abban az esetben használja ezt a funkciót, ha a töltőállomást egy korlátozott hozzáférésű helyen tudja elhelyezni.

Megjegyzés: A kiindulási pont távolsága nem haladhatja meg a vezetékhuzal és a töltőállomás eleje között lévő távolságot. Lásd: *A vezetékhuzal elhelyezésének megállapítása* 28. oldalon.

5.5.7 Új hurokjel

A rendszer véletlenszerűen van választva ki a hurokjelet, amellyel egyedi kapcsolatot hoz létre a termék és a töltőállomás között. Ritka esetben azonban új jelet kell létrehozni, például ha 2 szomszédos rendszer nagyon hasonló hurokjelet használ.

5.6 Bluetooth® menü

A Bluetooth® menü csak a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásverziójában érhető el. Biztonsági okokból egyes menük csak Bluetooth® kapcsolattal érhetőek el.

A termék Bluetooth®-os csatlakoztatásához a termék Bluetooth®-jának hatótávolságán belül kell lennie, ami körülbelül 30 m/100 láb. Nyomja meg a Bluetooth® ikont az alkalmazásban a Bluetooth® csatlakoztatásához.

5.6.1 Biztonsági beállítások

5.6.1.1 PIN-kód módosítása

Módosíthatja a PIN-kódot. Jegyezze fel az új PIN-kódot a Feljegyzés oldalra. Lásd: *Bevezetés* 8. oldalon.

5.6.2 Általános menüpont

5.6.2.1 Idő és dátum

A dátum és az idő manuálisan módosítható, de úgy is beállítható, hogy a termék mobil eszközön beállított dátumot és időt használja.

5.7 Hibanapló

Ez a menüpont a korábbi hibaüzeneteket tartalmazza. Vannak tippek és tanácsok is a hiba kijavításához. Ha ugyanaz a hibaüzenet többször is felmerül, akkor

előfordulhat, hogy módosítani kell a telepítést vagy a termék beállítását.

5.8 Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA)

A termék olyan funkcióval is rendelkezik, amely automatikusan letölti az új firmware-t. Ha új firmware érhető el, az alkalmazásban egy értesítés jelenik meg, amelyet kiválasztva telepítheti az új firmware-t. A gyári beállítások szerint ez a funkció be van kapcsolva. A Husqvarna azt javasolja, hogy frissítse a firmware-t, amikor új firmware érhető el.

5.9 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen

Ha áthelyezi vagy kicseréli a töltőállomást, helyezze el újra a térképen. Újra elhelyezheti akkor is, ha a termék nem tud beállni vagy csatlakozni a töltőállomáshoz.

1. Válassza a *Telepítés módosítása* lehetőséget, és válassza ki a töltőállomást a térképen.
2. Válassza ki az *Újratelepítés* lehetőséget, és kövesse az utasításokat.

Megjegyzés: Más eszközök, amelyeken (az) Bluetooth® engedélyezett zavarhatják a párosítási műveletet. Tiltsa le a(z) Bluetooth® funkciót a többi eszközön, ha ez zavarja a párosítási műveletet.

5.10 A referenciaállomás újbóli elhelyezése a térképen

Ha áthelyezi vagy kicseréli a referenciaállomást, helyezze el újra a térképen.

1. Válassza a *Telepítés módosítása* lehetőséget, és válassza ki a referenciaállomást a térképen.
2. Válassza a *Csere* lehetőséget, és kövesse az utasításokat.

Megjegyzés:

Ha áthelyezi a referenciaállomást, vissza kell állítania a gyári beállításokat, és újra kell telepítenie az összes térképet.

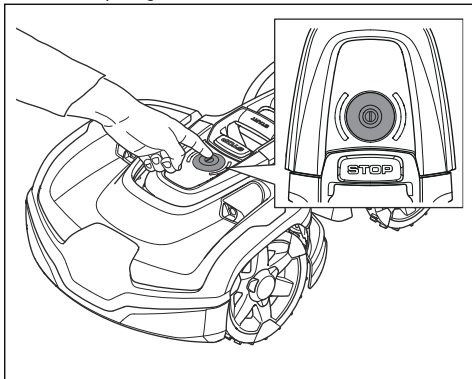
6 Üzemeltetés

6.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása



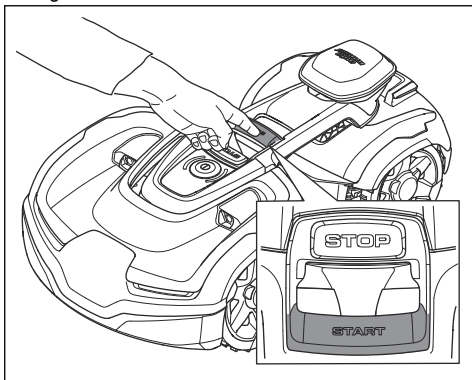
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

1. Tartsa lenyomva az **ON/OFF** gombot 3 másodpercig.



Megjegyzés: Biztosítsa, hogy a **STOP** gomb le legyen nyomva.

2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a(z) Husqvarna Fleet Services™ segítségével.
3. Válassza ki a(z) Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásban az üzemmódot. Lásd: *Az Indítás üzemmód kiválasztása* 38. oldalon.
4. A termék elindításához nyomja meg a **START** gombot.



A termék csak akkor hagyja el a töltőállomást, ha teljesen fel van töltve az akkumulátora, és a *Működési időszak* beállítása szerint a működési órákon belül van.

6.2 Az Indítás üzemmód kiválasztása

1. Nyissa meg az alkalmazást mobilkészülékén.
2. Válassza az *Indítás* lehetőséget, és válasszon ki egy üzemmódot: *Működési időszak folytatása*, *appDrive* vagy *Munkaterület kiválasztása*.

6.2.1 Működési időszak folytatása

A termék továbbra is az ütemezés szerinti munkaterületen fog működni, ahol automatikusan nyírja a fűvet és tölti magát.

6.2.2 appDrive

Az appDrive segítségével a terméket manuálisan, az alkalmazással vezérelheti.

6.2.3 Munkaterület kiválasztása

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a termék ideiglenesen egy kiválasztott munkaterületen működjön. A szabálytalan mintájú munkaterületek esetében ehhez a funkcióhoz időkorlátot választhat. Ezt követően a termék továbbra is a működési időszakban meghatározott módon működik. A szisztematikus mintájú munkaterületeken a termék addig nyír, amíg a kiválasztott munkaterület nyírását be nem fejezi. Ha a termék lenyírta a fűvet a munkaterületen, akkor az ütemezésben beállított módon folytatja a munkát.

6.2.3.1 Másodlagos terület

Ahhoz, hogy a termék másodlagos területen működjön, manuálisan kell a terméket a másodlagos területre vinnie, illetve onnan elvinnie. A termék egy meghatározott ideig vagy az akkumulátor lemerüléséig nyírja a fűvet.

6.3 Parkolás üzemmód

Ha az alkalmazásban a *Parkolás* lehetőséget választja, kiválaszthatja a következő működési lehetőségeket:

- *Parkolás a köv. parancsig*
- *Időtartam kiválasztása*

6.3.1 Parkolás a köv. parancsig

A *Parkolás* üzemmód azt jelenti, hogy a termék visszatér a töltőállomáshoz, és egészen addig ott marad, amíg új üzemmódot nem választanak ki, és meg nem nyomják a **START** gombot.

6.3.2 Időtartam kiválasztása

A termék visszatér a töltőállomásra és a kiválasztott parkolási időtartam idejére ott marad. Az üzemmódok

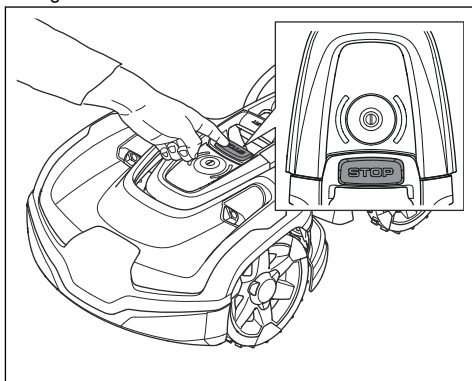
kiválasztásával ideiglenesen leállíthatja a folyamatban lévő fűnyírési ciklust, és beállíthatja, hogy a termék a töltőállomásban maradjon.

6.3.3 Üzem mód – Szünet

Ha a *Szünet* lehetőséget választja a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásban, a termék szünetelteti az aktuális tevékenységet, és szünetet tart. A termék működése addig szünetel, amíg a kezelő ki nem választja a *Parkolás* vagy az *Indítás* lehetőséget a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásban.

6.4 A termék leállítása

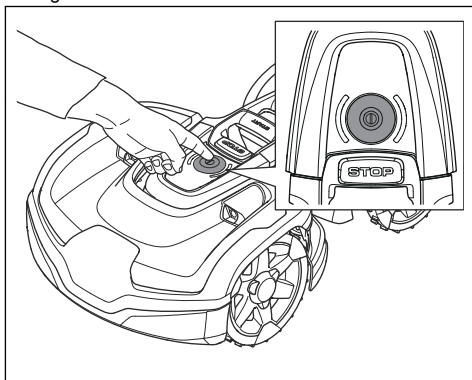
1. Nyomja meg a termék tetején található **STOP** gombot.



A termék leáll, és a vágómotor megáll.

6.5 A termék kikapcsolt állapotba állítása

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Tartsa lenyomva az **ON/OFF** gombot 3 másodpercig. Győződjön meg arról, hogy a LED-es állapotjelző kikapcsol-e.

Megjegyzés: Ha a LED-es állapotjelző világít vagy villog. Lásd: *LED-es állapotjelző 11. oldalon*.

Megjegyzés: Ha a termék a töltőállomáson áll, akkor nem lehet kikapcsolni.

6.6 Az akkumulátor töltése

Új termék, vagy a termék hosszú távú tárolása után az akkumulátor le lehet merülve. A termék beindítása előtt töltsse fel az akkumulátort.

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
2. Helyezze a terméket a töltőállomásba, amíg a töltőlemezek nem érintkeznek az érintkező felületekkel.
3. Ellenőrizze a termék kijelzőjén, hogy a termék töltődik-e.

Megjegyzés: Ha az akkumulátor lemerült, a terméknek hosszabb ideig kell töltődnie, mielőtt bekapcsolódna.

7 Karbantartás

7.1 Bevezetés - karbantartás



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt állítsa KI helyzetbe a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

A termék jobb működése és élettartama érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket, és szükség esetén cserélje ki a kopott alkatrészeket.

Ha a termék új, hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket. Ha a kopás kis mértékű, növelheti a késtárcsák és a kések következő vizsgálatáig eltelt időközöket. Nagyobb kopás esetén gyakrabban ellenőrizze a késtárcsát és a késeket.

Fontos, hogy a késtárcsa szabadon forogjon, és hogy a kések élei ne legyenek sérültek. A kések szokásos élettartama 3–6 hét. A következő körülmények növelhetik vagy csökkenthetik a kések élettartamát:

- Az üzemidő és a munkaterület mérete.
- A fű hossza és vastagsága.
- Talaj, homok, műtrágyák használata.
- A munkaterületen lévő tárgyak, például lehullott tobozok, szerszámok, kövek és gyökerek.

Megjegyzés: A vágási eredmény lehet, hogy nem kielégítő, ha a kések tompák. Lásd: *A lapátok cseréje* 42. oldalon a kések cseréjéhez.

7.2 Karbantartási terv

A karbantartási terv mutatja a termék szervizelésének és karbantartásának menetét. A jobb működés és a termék élettartamának növelése érdekében tartsa be a karbantartási tervet.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a használati utasításban.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a használati utasításban. Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.

Előkészítés	Hetente	Évente	Három- évente
Tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>Tisztítsa meg a terméket</i> 41. oldalon.	X		
Vizsgálja meg a terméket sérülések és kopás szempontjából.	X		
Frissítse a firmware-t.		O	
Ellenőrizze a szervízüzeneteket az ajánlott frissítésekre vonatkozóan.		O	
Szervizelés			
Vizsgálja meg a késeket, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a késeket rögzítő csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 42. oldalon.	X		
Vizsgálja meg és polírozza le a töltőállomás érintkező felületeit.		X	
Vizsgálja meg és csiszolja le a töltőlemezeket a terméken.		X	
Tölts fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése</i> 39. oldalon.		X	
Vizsgálja meg a kerekek kopását.		O	
Vizsgálja át és tisztítsa meg az ütközőrudakat. Ellenőrizze az első és hátsó ütközőrudak meghúzási nyomatékát.		O	
Ellenőrizze, hogy a termék dokkolva van-e, és megfelelően töltődik.		O	

Előkészítés	Hetente	Évente	Három- évente
Ellenőrizze a termék burkolatán található töltőlemezek kábelét és csatlakozóját.		O	
Vizsgálja meg a vázon lévő gumi tömítőgyűrűket, hogy ellenőrizze, megfelelően tömítenek-e.		O	
Vizsgálja meg a védőlemezt és a védőlemez csapágait.		O	
Vizsgálja meg a vágásmagasság-szabályozó rendszer gumiharangjait.		O	
Vizsgálja meg az ütközőrudak gumiharangjait.		O	
Cserélje ki az ütközőrudak gumiharangjait.			O
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a levegőszűrőt.		O	
Cserélje ki a levegőszűrőt.			O
Ellenőrizze a vázszekrény csavarjainak meghúzási nyomatékát.		O	
Nyissa fel a vázat, és cserélje ki az összes tömítőszalagot.			O
Ellenőrizze az első/hátsó kerékcsapágakat és a függesztőkar csapágait.		O	
Utolsó lépés			
A termék funkcióinak funkcióteszteléséhez használjon egy szoftverszerviz eszközt.		O	

7.3 Tisztítsa meg a terméket



VIGYÁZAT: A termék tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést és folyóvizet. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

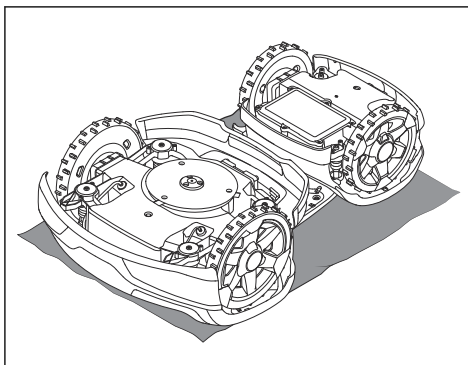
A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel. A termék tisztításához használjon puha kefét.

A Husqvarna a tartozékként elérhető, különleges tisztító- és karbantartó készletet javasolja. További információkért forduljon Husqvarna képviselőjéhez.

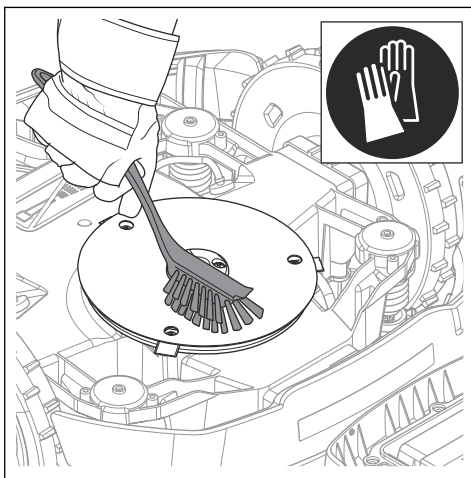
7.3.1 A késtárcsa tisztítása

Hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket.

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 39. oldalon.
2. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy puha és tiszta felületre.



3. Tisztítsa meg a késtárcsát egy kefe segítségével.



4. Győződjön meg arról, hogy a késtárcsa szabadon forog-e.
5. Győződjön meg arról, hogy a kések nem sérültek-e és szabadon forognak-e.

7.3.2 Az alváz megtisztítása

- Tisztítsa le az alváz alját kefével vagy nedves ronggyal.

7.3.3 A kerekek tisztítása

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel.

- A kerekek tisztításához használjon puha kefét.

7.3.4 A termék burkolatának tisztítása

- A termék burkolatát nedves kendővel és enyhén szappanos oldattal tisztítsa.

7.3.5 A töltőállomás tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt, illetve a töltőállomás vagy a tápegység tisztítása előtt válassza le a tápaljzatról.



VIGYÁZAT: A töltőállomás tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést és folyóvizet.

Megjegyzés: A termék nem tud bejutni a töltőállomásba, ha abban tárgyak vannak. Rendszeresen tisztítsa meg a töltőállomást.

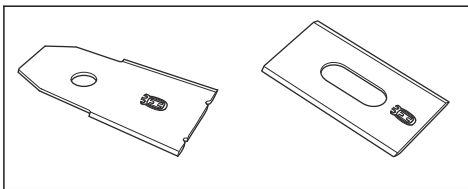
- Távolítsa el a fűvet, gallyakat és más tárgyakat a töltőállomásból.

7.4 A kések cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A(z)

Husqvarna csak akkor garantálja a biztonságot, ha dombornyomott koronás H-Mark logótípussal ellátott eredeti Husqvarna késeket használ.



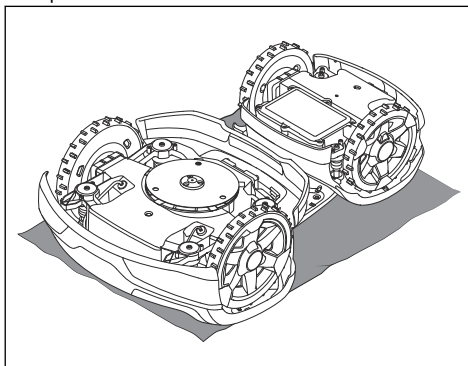
FIGYELMEZTETÉS: A kések

cseréjénél a csavarokat is cserélni kell. A használt csavarok gyorsan elkophatnak, és a kés kilazulhat, ami súlyos sérülést okozhat.

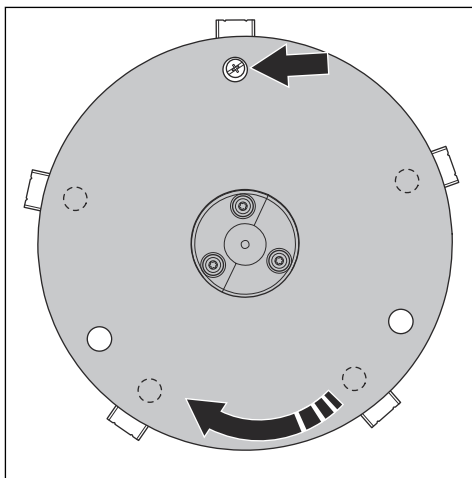
A biztonságos működés érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült késeket. A megfelelő vágási eredmény és az alacsony energiafogyasztás érdekében rendszeresen cserélje a késeket. A vágórendszer kiegyensúlyozottsága érdekében mind az öt kést és csavart egyszerre kell cserélni.

7.4.1 A lapátok cseréje

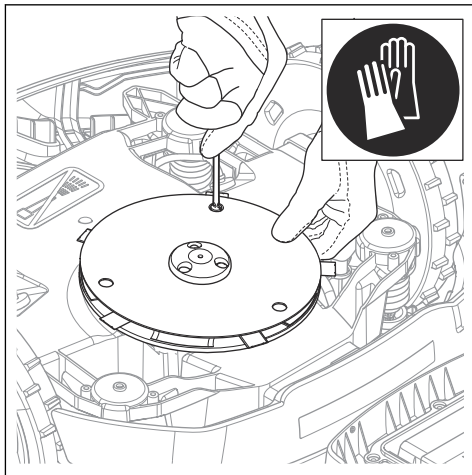
1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 39. oldalon.
2. Vegyen fel védőkesztyűt.
3. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy puha és tiszta felületre.



4. Fordítsa a védőlemezt olyan helyzetbe, hogy a nyílásai a kés csavarjához kerüljenek.



5. Távolítsa el a 5 csavart.



6. Távolítsa el az összes kést és csavart.
7. Szerelje fel az új késeket és csavarokat.
8. Győződjön meg arról, hogy a kések szabadon tudnak forogni.

7.5 Akkumulátor



VIGYÁZAT: Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

Ha a termék működési ideje a szokásosnál rövidebb a két töltés között, ez azt jelenti, hogy az

akkumulátor elérte az élettartama végét. A működési idő meghosszabbításához cserélje ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartama a fűnyírási szezon hosszától, és attól függ, hogy naponta hány órát használják a terméket. Ha hosszú a szezon, és a fűnyíró sok órát dolgozik naponta, akkor gyakrabban kell akkumulátort cserélni.

7.6 Téli szervizelés

A termék tárolása előtt beszéljen a Husqvarna központi ügyfélszolgálatával, hogy a termék tárolása előtt téli szervizelést végezzen. Évente végezze el a termék téli szervizelést, hogy a termék jó állapotban maradjon.

A téli szervizelés általában a következő eljárásokat tartalmazza:

- Tisztítsa meg a vágóasztalt és a meghajtóegységet.
- Végezze el a termék funkció- és alkatrészvizsgálatát.
- Vizsgálja meg az olyan kopóalkatrészeket, mint a kések és a csapággyak, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Vizsgálja meg a termék akkumulátorának kapacitását, és szükség esetén javasolja az akkumulátor cseréjét.
- Frissítse a firmware-t, ha elérhető új firmware.

8 Hibaelhárítás

8.1 Bevezetés - hibaelhárítás

Ebben a fejezetben olyan üzeneteket ismertetünk, amelyek működési hiba esetén megjelenhetnek az Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásban. Minden üzenetnél kitérünk a lehetséges okokra és a szükséges teendőkre. Néhány hibajelenséget is bemutatunk ebben a fejezetben, ami hasznos információként szolgálhat, ha a termék nem a várakozásnak megfelelően működik. A működési hibákkal és hibajelenségekkel kapcsolatban további információt találhat a www.husqvarna.com címen.

8.2 Üzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő üzenetek jelennek meg a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásban. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a helyi Husqvarna® képviselőjéhez.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Elakadt</i>	A termék számos akadály mögött egy kis területen elakad.	Ellenőrizze, van-e olyan akadály, amely miatt a termék nehezen jut ki a helyéről.
<i>Kerékmotor elakadt</i>	Fű vagy más tárgy tekeredett a meghajtókerekre.	Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat, amely rátekeredett.
<i>Kerékhajtás hibája</i>		
<i>Nyírórendszer elakadt</i>	Fű vagy más tárgy tekeredett a keréktárcsára.	Ellenőrizze a késtárcsát, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat.
	A késtárcsa pocsoltyában van.	Helyezze át a terméket, és akadályozza meg, hogy víz gyűljön össze a munkaterületen.

Üzenet	Ok	Tendő
<i>Hibás PIN-kód</i>	A megadott PIN-kód hibás. Öt próbálkozást tehet, utána a termék egy bizonyos időre blokkolódik.	Adja meg a helyes PIN-kódot. Ha a PIN kód helytelen, az alkalmazásban található hivatkozás használatával elküldheti a PIN kódot a regisztrált e-mail-címre. Ha nem regisztrálta az e-mail-címet, lépjen kapcsolatba a helyi Husqvarna-képviselővel.
<i>Lemerült akkumulátor</i>	Határolóhuzalos telepítés esetén: A termék nem találja a töltőállomást.	Helyezze máshová a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése30. oldalon.</i> A töltőállomás keresését illetően nézze meg a telepítési beállításokat. Lásd: <i>A töltőállomás keresése35. oldalon.</i>
	EPOS™ telepítés esetén: A termék nem találja a töltőállomást.	A termék nem rendelkezik pontos pozícióval, és nem találja a töltőállomást. Akadály miatt a termék nem találja a töltőállomást.
	Elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor43. oldalon.</i>
	Meghibásodott a töltőállomás antennája.	Ellenőrizze, hogy nem villog-e pirosan a töltőállomás visszajelzője. Lásd: <i>A töltőállomás LED-jelzőlámpája52. oldalon.</i>
<i>Megcsúszott</i>	A termék elakadt valamiben és csúszik.	Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyepp megszárad.
	A munkaterület meredek emelkedőt tartalmaz.	A fűnyíró működése a 70%-osnál meredekebb lejtőknél nem garantált. A meredekebb lejtőket ki kell zárni a munkaterületről. Lásd: <i>A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése26. oldalon.</i>
	Határolóhuzalos telepítés esetén: A vezetőhuzal nincs megfelelően telepítve a lejtőn.	Ügyeljen arra, hogy a lejtőn a vezetőhuzal átlósan legyen lefektetve. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése30. oldalon.</i>
<i>Kerékmotor túlterhelve</i>	A termék beszorult valahol.	Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyepp megszárad.
<i>Blokkolt töltőállomás</i>	Rossz az érintkezés a töltőérintkezők és az érintkezősávok között, és a termék már több kísérletet tett a töltésre.	Állítsa a terméket a töltőállomásba, és ellenőrizze, hogy jó érintkezés alakul-e ki a töltőérintkezők és az érintkezőcsíkok között. Tisztítsa meg az érintkező- és töltőlemezeket.
	Egy tárgy elakadást okoz, és a termék nem tud beállni a töltőállomásba.	Távolítsa el az akadályt.
	Az alapzat ferde vagy elhajlott.	Ügyeljen arra, hogy az alapzat vízszintes felületen álljon.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Megakadás a töltőállomáson</i>	A termék megcsúszik az alaplemezen.	Tisztítsa meg az alaplemezt.
	Valamilyen akadály van a termék útjában, amelyből adódóan nem tudja elhagyni a töltőállomást.	Távolítsa el az akadályt.
<i>Fejjel lefelé</i>	A termék túlságosan megdőlt vagy felborult.	Állítsa a terméket a megfelelő helyzetbe.
<i>Megdőlő fűnyíró</i>	A termék a megengedett dőlésszögnél nagyobb mértékben megdőlt.	Vigye át a terméket egy vízszintes területre.
<i>Megemelve</i>	Egy elakadás hatására aktiválódtak az emelésérzékelők, a termék pedig leállt.	Szüntesse meg a termék elakadását. Ha probléma továbbra is fennáll, hivatalos szerviztechnikus beavatkozása szükséges.
<i>Csatlakozókar fel-emelve</i>	Egy elakadás hatására aktiválódott a függesztőkarban lévő emelésérzékelő, a termék pedig leállt.	Szüntesse meg a termék elakadását. Ha probléma továbbra is fennáll, hivatalos szerviztechnikus beavatkozása szükséges.
<i>Túl meredek lejtő</i>	A termék túl meredek lejtőn haladt, és emiatt leállt.	Helyezze át a munkaterületet úgy, hogy ki zárja a munkaterület ezen meredek részét. Lásd: <i>A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása 25. oldalon.</i>
<i>Riasztás! A fűnyíró kikapcsolt</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék kikapcsolt.	A <i>Biztonság</i> menüben állítsa be a termék biztonsági szintjét, lásd: <i>Biztonsági beállítá sok37. oldalon.</i>
<i>Riasztás! A fűnyíró megállt</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék megállt.	
<i>Riasztás! A fűnyíró elmozdult</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék elmozdult.	
<i>Riasztás! A geokerítésen kívül</i>	A riasztás aktiválódott, mert a fűnyíró a geokerítésen kívülre került.	Állítsa be a lopásvédelmi területet (GeoFence) a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásban.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Elektronikus probléma</i>	Átmeneti elektronikus vagy firmware-hiba.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Hurokérzékelő hibája</i>		
<i>Borulásérzékelő hibája</i>		
<i>Átmeneti probléma</i>		
<i>STOP gomb hibája</i>		
<i>Ultrahangos hiba</i>		
<i>GPS-navigációs hiba</i>		
<i>Szögérzékelő hibája</i>		
<i>Probléma a kábelkábellel</i>		
<i>Érvénytelen alkészülék-kombináció</i>		
<i>Érvénytelen rendszerkonfiguráció</i>		
<i>Emelésérzékelő hibája</i>		
<i>Ütközés érzékelő hiba</i>		
<i>Biztonsági funkció hibás</i>		
<i>FlexiFence hibája</i>	A FlexiFence kiegészítő akkumulátortöltöttsége alacsony. A FlexiFence kiegészítő nem képes működni, ha az akkumulátor lemerült. A termék képes a tiltott zónában való fűnyírásra, ha még azelőtt indítja el, mielőtt feltöltene a FlexiFence kiegészítőt. A FlexiFence hőmérséklete meghaladja a maximális határértéket, ezért a rendszer kikapcsolta.	Parkolja le a terméket, és elindítása előtt tölts fel a FlexiFence kiegészítőt. Helyezze a terméket napsugárzás ellen védett területre. A termék elindítása előtt hagyja, hogy a FlexiFence kiegészítő hőmérséklete lecsökkenjen.
<i>Átmeneti akkumulátorhiba</i>	Átmeneti akkumulátor- vagy firmware-hiba.	Indítsa újra a terméket.
<i>Akkumulátorhiba</i>		Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Akkumulátor-hőmérséklet határértéken kívül</i>	A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ha a hőmérséklet a beállított határértékek közé kerül és a működési időszak lehetővé teszi a készülék működését, a készülék ismét működésbe lép. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Töltőrendszer hibája</i>	Rozsdásodás vagy szennyeződés van a töltőlemezeken és az érintkezőlemezeken.	Indítsa újra a terméket. Tisztítsa meg a termék töltőlemezeit és a töltőállomás érintkezőfelületeit.
	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Túl nagy töltőáram</i>	Nem megfelelő vagy hibás tápegység.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Kapcsolódási probléma</i>	Probléma a mobilkommunikációs modullal.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Munkaterületen kívül</i>	A töltőállomáshoz csatlakozó határolóhuzal két vége keresztezi egymást.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal helyesen csatlakozik-e. Lásd: <i>A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása 25. oldalon.</i>
	A határolóhuzal túlságosan közel van a munkaterület határához.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal az útmutatásnak megfelelően lett-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése 30. oldalon.</i>
	A határolóhuzal, a virtuális határ vagy a virtuális közlekedési útvonalak túl meredek lejtőn vannak telepítve.	
	A határolóhuzal helytelen nyomvonallal lett lefektetve egy sziget körül.	
	Fém tárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.	A jel erősségének növelése érdekében helyezze át a határolóhuzalt és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen.
	A terméket megzavarja egy másik közeli termék rendszerének a jele.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjelet 37. oldalon.</i>
<i>Korlátozott nyírásmagasság</i>	A nyírásmagasság-szabályozó nem mozgatható.	Ellenőrizze a vágási magasság beállítását, majd távolítsa el a fűvet és az egyéb nemkívánatos anyagokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Váratlan vágási magasság</i>		
<i>Vágási magasság hibája, meghajtás</i>		
<i>Nyírásmagasság elakadt</i>		
<i>Nyírásmagassági probléma</i>		
<i>Magasságállító hibája, irány</i>		

Üzenet	Ok	Teendő
<i>A töltőállomás nem rendelkezik hálózati áramellátással</i>	Nem megfelelő vagy hibás tápegység.	Ellenőrizze a tápegységet. Szükség esetén cserélje ki a tápegységet.
	Áramkimaradás.	Keresse meg az áramkimaradás okát.
	Az érintkező- és töltőlemezek nem érintkeznek.	Ellenőrizze, hogy a töltőlemezek és az érintkezőlemezek csatlakoztatva vannak-e.
<i>Nyírórendszer kiegyensúlyozatlansága</i>	Túl kevés vagy túl sok kés.	Ellenőrizze a késtárcsán lévő késeket.
<i>Gyenge GPS-jel</i>	A munkaterület nagyobb részein nincs megfelelő rálátás az égre.	Ha lehetséges, távolítsa el a rálátást akadályozó tárgyakat. Kapcsolja ki a GPS navigáció funkciót, és használja helyette a Gyep lefedése funkciót. Lásd: <i>Gyep lefedése</i> 36. oldalon.
<i>Első/hátsó ütközésérzékelő hiba</i> <i>Ütközés</i>	Egy elakadás hatására a termék leállt.	Szüntesse meg a termék elakadását, és vizsgálja meg a leállás okát.
	A termék burkolata nem tud szabadon mozogni a vázszekrény körül.	Távolítsa el a vázszekrény és a termék burkolata között felgyülemlett szennyeződést vagy nemkívánatos anyagokat, hogy a burkolat szabadon mozoghasson a vázszekrény körül.
	A termék burkolata nincs megfelelően a gumicsillapítókba szerelve.	Győződjön meg arról, hogy a gumicsillapítók megfelelően rögzülnek-e a termék burkolatában és a vázszekrényben. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Az úti cél nem érhető el</i>	A termék nem tudja elérni a célállomást, mert egy tiltott zóna akadályozza a munkaterületre vezető utat.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	EPOS™ telepítés esetén nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	EPOS™ telepítés esetén a töltőállomáshoz visszafelé vezető utat egy akadály blokkolja.	Távolítsa el az akadályt.
	EPOS™ telepítés esetén a karbantartási pont felé vezető utat egy akadály blokkolja.	
<i>Célállomás blokkolva</i>	A célállomás felé vezető utat egy akadály blokkolja.	Távolítsa el a célállomáshoz vezető utat blokkoló akadályt.
	A célállomás felé vezető utat egy tiltott zóna blokkolja.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	EPOS™ telepítés esetén nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.	Hozzon létre egy közlekedési útvonalat a munkaterülethez.
<i>Akkumulátorcserére van szükség</i>	Az akkumulátor állapota alacsony.	Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szerviztechnikussal.
<i>Az akkumulátor közelít az élettartamának végéhez</i>	Az akkumulátor állapota kritikusan alacsony.	Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szerviztechnikussal.

Üzenet	Ok	Teendő
Nincs hurokjel	A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a LED állapotát a töltőállomáson. Ha a LED nem világít, az azt jelzi, hogy nincs áram. Ellenőrizze a tápaljzat csatlakozását és azt, hogy az életvédelmi földzárlat-megszakító nem oldott-e le. Ellenőrizze, hogy a kisfeszültségű kábel csatlakozik-e a töltőállomáshoz.
	A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel sérült.	Cserélje ki a tápegységet vagy a kisfeszültségű kábelt.
	Határolóhuzalos telepítés esetén a határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal csatlakozói megfelelően csatlakoznak-e a töltőállomáshoz. Cserélje ki a csatlakozókat, ha károsodtak. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése30. oldal</i> .
	Határolóhuzalos telepítés esetén a határolóhuzal elszakadt.	Nézze meg, mit jelez a töltőállomás LED-je. Ha a LED a határolóhuzal szakadását jelzi, keresse meg, hol van a szakadás. A hurok sérült részét cserélje ki új hurokvezeték és eredeti csatlakozót használva. Lásd: <i>Hurokvezeték szakadásának megkeresése55. oldal</i> .
	Aktív az <i>ECO mód</i> , és a töltőállomáson kívül próbálták beindítani a terméket.	Állítsa a terméket a töltőállomásba. Indítsa be a terméket.
	A termék nem találja meg a töltőállomás által küldött hurokjelet.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjelet37. oldal</i> .
	Határolóhuzalos telepítés esetén a határolóhuzalnak a sziget felé és onnan visszafelé haladó szakasza nem keresztezheti egymást.	Győződjön meg arról, hogy a határolóhuzal megfelelően van-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése30. oldal</i> .
	Fém tárgyak (kerítés, betonacél) és a talajfelszín alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.	Huzalos telepítéshez próbálja meg áthelyezni a határolóhuzalt, és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen a jel erősségének növelése érdekében.
	Határolóhuzalos telepítés esetén a termék túlságosan távol van a határolóhuzaltól.	Végezze el újra a határolóhuzal telepítését úgy, hogy a munkaterület minden része legfeljebb 35 m/115 láb távolságra legyen a határolóhuzaltól.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>A töltőállomás jele nem megfelelő</i>	A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a töltőállomás LED jelzőlámpáját. Ha a LED jelzőlámpa nem világít, a töltőállomás nem kap áramot. Ellenőrizze a tápcsatlakozó aljzatot és a földzárlat-megszakítót. Ellenőrizze, hogy a kisfeszültségű kábel csatlakozik-e a töltőállomáshoz.
	ECO mód engedélyezve. A termék a töltőállomáson kívül próbált elindulni.	Állítsa a terméket a töltőállomásba. Indítsa be a terméket.
	A termék nem találja meg a töltőállomás által küldött hurokjelet.	Állítsa a terméket a töltőállomásba. Készítsen új hurokjelet a töltőállomáshoz.
	A fémtárgyak vagy a föld alatti kábelek jellinterferenciát okoznak.	Helyezze át a töltőállomást egy új helyre.
<i>Érvénytelen firmware-konfiguráció</i>	A termék firmware-je érvénytelen.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és a FOTA funkcióval frissítse a firmware-t. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.
<i>Térképhiba</i>	A térképobjektum-fájl hibás	Ellenőrizze a térképet az alkalmazásban. Módosítsa a térképet, és mentse el.
		Törölje a térképet, és végezzen új telepítést.
Üzenet	Ok	Teendő
<i>A munkaterület módosult</i>	A töltőállomás vagy a referenciaállomás elmozdult.	Végezze el újból a térkép telepítését.
<i>1/2/3. vezető nem található</i>	A vezetőhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal csatlakozója megfelelően csatlakozik-e a töltőállomáshoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése30. oldalon.</i>
	Szakadás a vezetőhuzalon.	Állapítsa meg, hol van szakadás. A vezetőhuzal sérült részét cserélje ki új hurokvezeték és eredeti csatlakozót használva.
	A vezetőhuzal nem csatlakozik a határolóhurokhoz.	Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a vezetőhuzal a határolóhurokhoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése30. oldalon.</i>
<i>Műholdak keresése</i>	Gyenge a műholdjel a referenciaállomásnál.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdheti a működést, mielőtt a műholdjelek helyreállnak.
		Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.
	Gyenge a műholdjel a berendezésnél.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdheti a működést, amint a műholdjel helyreáll. Vizsgálja meg, hogy van-e olyan tárgy a termék és az égbolt között, amely zavarja a műholdjelet. Távolítsa el a tárgyat, vagy végezzen új telepítést, és hagyja ki ezeket a részeket a munkaterületből. Lásd: <i>A térképobjektumok telepítése19. oldalon.</i>
<i>A kapcsolat megváltozott</i>	Az új hurokjelet módosítása sikeresen megtörtént.	Nincs teendő.

Üzenet	Ok	Teendő
A kapcsolat NEM változott	A hurokjel módosítása sikertelen.	Hozzon létre új hurokjelet, próbálja meg többször. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli. Lásd: <i>Új hurokjel</i> 37. oldalon.
A referenciaállomás kommunikációs hibája	A termék nincs csatlakoztatva a referenciaállomáshoz.	Végezzen párosítási műveletet a termék és a referenciaállomás között.
	A referenciaállomás nem megfelelően lett felszerelve.	Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.
	A termék nem tudja fogadni a referenciaállomás rádiójelét minden olyan területen, ahol a termék működik.	Ellenőrizze, hogy a termék az egész munkaterületen tudja-e fogni a referenciaállomás jelét. Ha nem, végezze el újra a referenciaállomás vagy a térkép telepítését. Lásd: <i>A térképjelölések telepítése</i> 19. oldalon.
	Áramkimaradás.	Vizsgálja meg és szüntesse meg a referenciaállomás áramkimaradásának okát.
	A referenciaállomáson lévő LED-lámpa azt jelzi, hogy a referenciaállomás meghibásodott.	Válassza le a referenciaállomás tápellátását, majd csatlakoztassa újra a referenciaállomás újraindításához. Ezzel kapcsolatban olvassa el a referenciaállomás használati utasítását. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	Interferencia lépett fel a területen lévő másik referenciaállomással vagy más rádiórendszerrel.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.

8.3 A töltőállomás LED-jelzőlámpája

A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít, ha a telepítés megfelelő. Ha a töltőállomás LED-jelzőlámpája nem világít zölden, kövesse az alábbi hibaelhárítási táblázatot.

További információkért forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz, vagy látogasson el a www.husqvarna.com/weboldalra.

LED jelzőlámpa	Ok	Teendő
Folyamatos zöld	A töltőállomás jelei jók.	Nincs semmilyen teendő.
Zölden villog	A töltőállomás jelei jók, és az <i>ECO üzemmód</i> engedélyezve van.	Nincs semmilyen teendő.
Kéken villog	A határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Csatlakoztassa a határolóhuzalt a töltőállomáshoz.
	A határolóhuzal sérült.	Cserélje ki a határolóhuzal sérült szakaszát új határolóhuzalra.
Pirosan villog	Interferencia a töltőállomás antennájánál.	Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.
Folyamatos piros	Meghibásodott az áramköri lap, vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban.	A hibát hivatalos szerviztechnikussal kell javíttatni. Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

8.4 Hibajelenségek

Ha a termék nem működik megfelelően, tekintse meg az alábbi hibaelhárítási útmutatót.

A www.husqvarna.com címen található GYIK (Gyakran Ismételt Kérdések) bejegyzései számos gyakran felmerülő kérdésre adnak választ. Ha továbbra sem találja a hiba okát, forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék nehezen dokkol.	A határolóhuzal nem fut elég hosszan egyenesen a töltőállomástól.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás az útmutatás alapján van-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése</i> 30. oldalon.
	A töltőállomás emelkedőn van.	A töltőállomást vízszintes felületen kell elhelyezni. Lásd: <i>A töltőállomás elhelyezésének megállapítása</i> 24. oldalon.
Rosszkor működik a termék.	Be kell állítani az órát.	Állítsa be az órát. Lásd: <i>Idő és dátum</i> 37. oldalon.
	Rosszul van beállítva a nyírás kezdési és befejezési időpontja.	Állítsa vissza a kezdési időt, és módosítsa a <i>Működési időszak</i> beállításait. Lásd: <i>Működési időszak</i> 33. oldalon.
A termék rezeg.	A sérült kések a vágórendszer kiegyensúlyozatlanságához vezetnek.	Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 42. oldalon.
	Túl sok kés azonos helyen a vágórendszer kiegyensúlyozatlanságához vezet.	Ellenőrizze, hogy minden csavarra csak egy kés került-e.
	Különböző típusú (vastagságú) Husqvarna kések lettek használva.	Ellenőrizze a kések típusát.
A termék mozog, de nem forog a késtárcsa.	A termék a töltőállomást keresi.	Nincs teendő. Amikor a fűnyíró a töltőállomást keresi, a késtárcsa nem forog.
Az akkumulátor lemerült, és a terméket a töltőállomásba helyezte, de az nem töltődik, és nem lehet bekapcsolni sem.	Ha az akkumulátor teljesen lemerült, hosszú ideig tart az akkumulátor feltöltése, és amíg a termék bekapcsolódik.	Tartsa a terméket a töltőállomásban 24 órán át, és ellenőrizze, hogy bekapcsolható-e. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.
A termék a megszkottnál rövidebb ideig végez fűnyírást egy töltéssel.	Fű vagy egyéb idegen tárgy blokkolja a késtárcsát.	Szerelje le és tisztítsa meg a késtárcsát. Lásd: <i>A késtárcsa tisztítása</i> 41. oldalon.
	Elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 43. oldalon.
A nyírési és a feltöltési idő rövidebb a szokásosnál.	Elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 43. oldalon.
A termék több órán át a töltőállomásban tartózkodik.	Megnyomták a STOP gombot.	Biztosítsa, hogy a START gomb le legyen nyomva.
	A parkolási üzemmód aktiválva van.	Válassza ki az üzemmódot a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásban.
	A termék nem használható, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
Egyenletlen a nyírás.	A termék túl kevés órát dolgozik naponta.	Hosszabbítsa meg a munka időtartamát. Lásd: <i>Működési időszak</i> 33. oldalon.
	A <i>Gyep lefedése</i> funkció beállításai helytelenek a munkaterület elrendezéséhez képest.	Ellenőrizze a <i>Gyep lefedése</i> funkció beállításait. Lásd a Gyep lefedése c. részt.
	A munkaterület alakja miatt a 1-5. terület beállítás használata szükséges, hogy a termék minden távoli területre eltaláljon.	Az 1-5. terület funkcióval vezesse el a terméket egy távoli területre. Lásd: <i>Gyep lefedése</i> 36. oldalon.
	Túl nagy a munkaterület.	Próbálkozzon a munkaterület csökkentésével vagy a munkaidő meghosszabbításával. Lásd: <i>Működési időszak</i> 33. oldalon.
	Tompák a kések.	Cserélje ki az összes kést. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 42. oldalon.
	Hosszú a fű a vágásmagassághoz képest.	Növelje meg a vágási magasságot, majd fokozatosan csökkentse.
	Fű halmozódott fel a késtárcsán vagy a motortengely körül.	Ellenőrizze, szabadon és könnyen forgatható-e a késtárcsa. Ha nem, akkor csavarozza le a késtárcsát, majd távolítsa el róla a fűvet és az idegen tárgyakat. Lásd: <i>A késtárcsa tisztítása</i> 41. oldalon.
A termék nincs csatlakoztatva a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazáshoz.	A terméket korábban nem csatlakoztatták az alkalmazáshoz, és a termék nem szerepel a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásban található <i>Saját tűnyírók</i> listán.	Végezzen párosítást a termék és a mobilkészülék között. <i>Párosítási művelet elvégzése a(z) Husqvarna Fleet Services™ alkalmazással</i> 18. oldalon.
A terméknek csak Bluetooth® (rövid hatótávolságú) kapcsolata van a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazással, (nagy hatótávolságú) mobilkapcsolata nincs.	A termék nem rendelkezik mobilkapcsolattal a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazással.	Nyissa meg a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazást a mobilkészüléken, és végezzen új párosítási műveletet.
A termékhez nem lehet további mobilkészüléket csatlakoztatni.	Egyszerre csak egy mobilkészülék csatlakoztatható a termékhez Bluetooth® kapcsolaton keresztül.	Tiltsa le a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazást az összes többi csatlakoztatott eszközön. Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a csatlakoztatott mobilkészüléket, majd kapcsolja be újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.
A mobilkapcsolat korábban működött, de most nem működik.	Probléma van a mobilhálózati kapcsolattal.	- Ellenőrizze, hogy van-e mobilhálózati lefedettség a területen. - Indítsa újra a terméket. - Ha új firmware érhető el az alkalmazásban, telepítse azt, hogy biztosan a legújabb firmware-verzióval rendelkezzen. - Gondoskodjon arról, hogy a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazás legújabb verziója legyen telepítve. - Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.

8.5 Hurokvezeték szakadásának megkeresése

A hurokvezeték szakadásának oka rendszerint véletlen fizikai sérülés, például óvatlan ásóhasználat miatt. Fagyos talajú területen az éles kövek mozgása a talajban ugyancsak kárt tehet a vezetékben. Az is szakadáshoz vezethet, ha a vezetéket túlságosan megfeszítve telepítik.

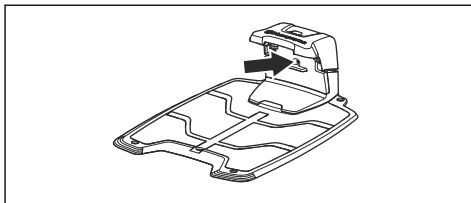
A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony fűnyírás kárt tehet a vezeték szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz. Ennek megelőzése érdekében a telepítést követő első hetekben maximális vágási magasságot kell beállítani, ami aztán kéthetente egy fokozattal csökkenthető a kívánt vágási magasság eléréséig.

A hurokvezeték hibás toldása ugyancsak szakadáshoz vezethet néhány héttel a toldás után. A toldás hibájának oka lehet például, ha a csatlakozó nem lett elég erősen összenyomva fogó segítségével, vagy ha az eredetinel gyengébb minőségű csatlakozót használtak. A hibaelhárítás folytatása előtt ellenőrizzen minden olyan toldást, amelyről tudomása van.

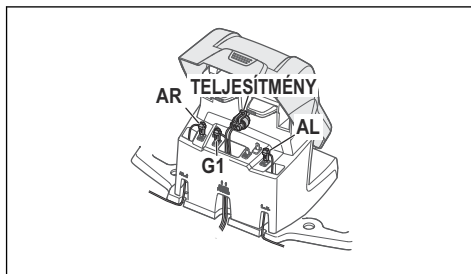
A vezeték szakadásának helye fokozatosan határolható be: lépésenként felezni kell azt a hurokszakaszt, ahol a szakadás lehet, egészen addig, amíg csak egy egészen rövid szakasz marad.

Az *ECO mód* esetén az alábbi módszer nem működik. Első lépésként gondoskodjon az *ECO mód* kikapcsolásáról. Lásd: *ECO mód*34. oldalon.

1. Ellenőrizze, kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája – ez jelzi a határolóhurok szakadását. Lásd: *A töltőállomás LED-jelzőlámpája*52. oldalon.



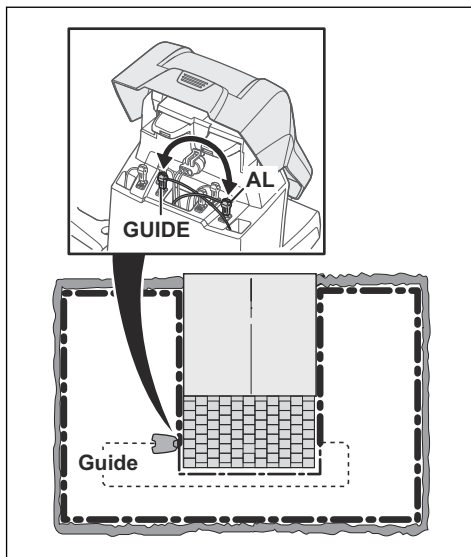
2. Ellenőrizze, hogy megfelelőek és nem sérültek-e a határolóhuzal csatlakozásai a töltőállomáson. Ellenőrizze, hogy továbbra is kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája.



3. Cserélje fel a vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti csatlakozásokat a töltőállomáson.

Indítás az AL és G1 csatlakozó átkapcsolásával. Egyes modellek több vezetőhuzalal is rendelkeznek (G2, G3). Ezen modellek esetében is ugyanez az eljárás alkalmazandó.

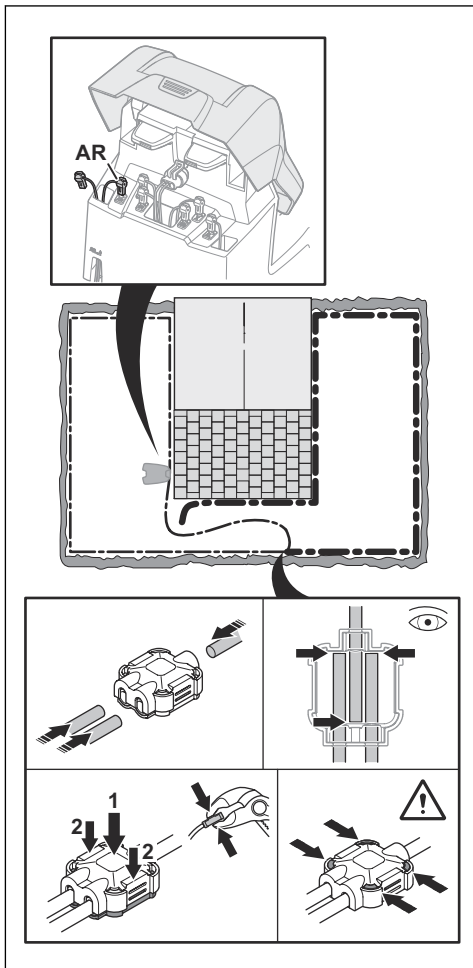
Ha a jelzőlámpa folyamatos zöld fénnel világít, akkor a szakadás valahol a határolóhuzalon van az AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal a határolóhuzalhoz csatlakozik (vastag fekete vonal az ábrán).



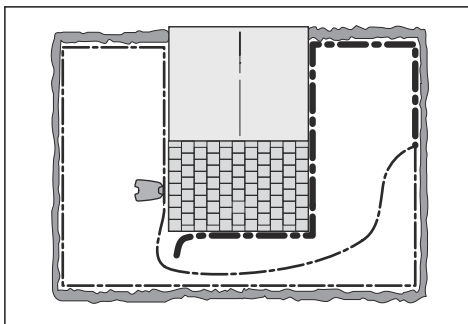
A hiba javításához határolóhuzalra, csatlakozó(k)ra és csatloló(k)ra lesz szüksége:

- a) Ha a gyanús határolóhuzal rövid, akkor a legegyszerűbb, a teljes határolóhuzalt kicserélni a AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz (vastag fekete vonal).

b) Ha a gyanús határolóhuzal hosszú (vastag fekete vonal), tegye a következőket: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően válassza le a következőt: AR. Csatlakoztasson új hurokvezeték az AR csatlakozóhoz. Csatlakoztassa az új hurokvezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez.

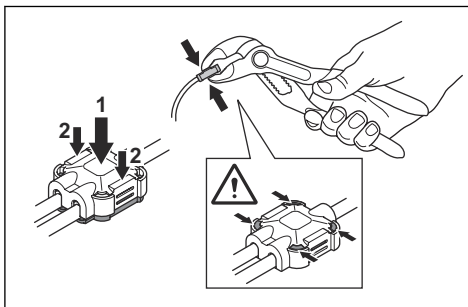


Ha a jelzőlámpa ekkor zölden világít, akkor a szakadás valahol a huzal leválasztott vége és azon pont között van, ahol az új vezeték csatlakozik (vastag fekete vonal az alábbi ábrán). Ilyen esetben vigye az új vezeték csatlakozási helyét közelebb a leválasztott véghez (körülbelül a gyanús szakasz közepére), és ismét ellenőrizze, hogy zöldre vált-e a jelzőlámpa.



Folytassa ezt az eljárást egészen addig, amíg csak egy nagyon rövid olyan huzalszakasz marad, ahol a kék villogás és a folyamatos zöld fény folyamatosan változik. Ezt követően az 5. lépéstől kezdve végezze el a műveletet.

4. Ha a jelzőlámpa továbbra is kék színnel villog a fenti 3. lépésben: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően kapcsolja át a következőket: AR és G1. Ha a jelzőlámpa ekkor zöld fénnel világít, válassza le a AL-t, majd csatlakoztasson egy új határolóhuzalt a következőkhöz: AL. Csatlakoztassa az új vezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez. Kövesse a fenti 3a) és a 3b) részben ismertetett módszert.
5. A szakadás megtalálása után új huzallal kell helyettesíteni a sérült részt. Mindig eredeti csatlakozót használjon.



9 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

9.1 Szállítás

A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

- Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.

9.2 Tárolás

- Töltse fel teljesen a terméket. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 39. oldalon.
- Kapcsolja ki a terméket. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 39. oldalon.
- Tisztítsa meg a terméket. Lásd: *Tisztítsa meg a terméket* 41. oldalon.
- Tartsa a terméket száraz, fagymentes területen.
- Helyezze a terméket minden kerékkel egyenes talajra.
- Ha a töltőállomást beltéren tartja, válassza le és távolítsa el a töltőállomásról a tápegységet és az összes csatlakozót. A csatlakozóhuzalok végeit helyezze csatlakozóvédő dobozba.

Megjegyzés: Ha a töltőállomást kültéren tartja, ne válassza le a tápegységet és a csatlakozókat.

- A termékhez elérhető tárolótartozékokkal kapcsolatos információkért forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.

9.3 Hulladékkezelés

A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladék ártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a szervizkereskedőjéhez vagy kiskereskedőhöz. A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.



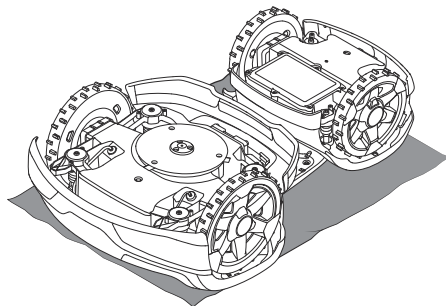
Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

9.3.1 Az akkumulátor eltávolítása

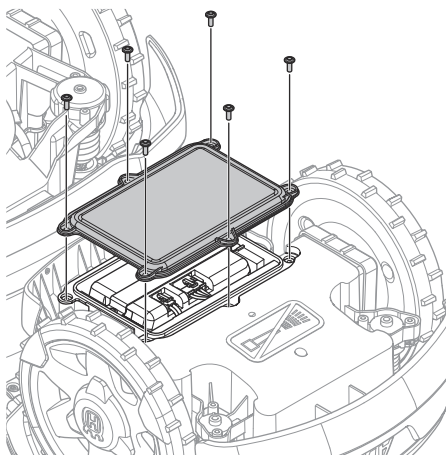


VIGYÁZAT: Az akkumulátort kizárólag a termék leselejtezésekor távolítsa el.

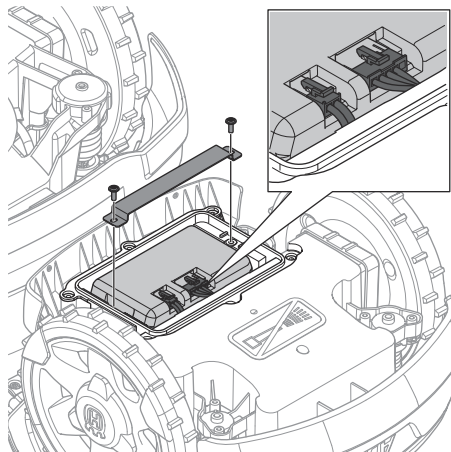
1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 39. oldalon.
2. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy puha és tiszta felületre.



3. Távolítsa el a 6 csavart, majd távolítsa el az akkumulátor burkolatát.



4. Távolítsa el a 2 csavart, majd a konzolt.



5. Válassza le az akkumulátor két kábelét, majd távolítsa el az akkumulátort.

10 Műszaki adatok

10.1 Műszaki adatok

Méretek	Automower® 535 AWD EPOS
Hossz, cm/hüvelyk	93/36,6
Szélesség, cm/hüvelyk	55/21,6
Magasság, cm/hüvelyk	33/13,1
Tömeg, kg/font	17,6/39

Elektromos rendszer	Automower® 535 AWD EPOS
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/8,0 Ah, cikkszám:	534 19 93-02, 534 19 93-03, 534 19 93-04
Tápellátás (28 V DC), V AC	100–240
Kisfeszültségű kábel hossza, m/láb	10/33
Átlagos energiafogyasztás maximális használat mellett	25 kWh/hónap 3500 m ²
Töltési áram, A DC	7
Tápegység típusa ¹⁰	FW7458/28/D/XX/Y, ADP-200JR XX
Átlagos fűnyírási idő, perc	145
Átlagos töltési idő, perc	45

Határolóhuzal-antenna	Automower® 535 AWD EPOS
Működési frekvenciatartomány, Hz	100–80 000
Maximális mágneses mező, dBuA/m ¹¹	82
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény ¹² , mW @60 m	<25

Zajszintek ¹³	Automower® 535 AWD EPOS
Hangszint, észlelhető, dB (A)	63
Mért hangteljesítményszint, dB (A)	62
Zajkibocsátás mérési pontatlansága KWA, dB (A)	1
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél ¹⁴ , dB (A)	54

¹⁰ Az XX és YY jelölés helyén bármely alfanumerikus karakter szerepelhet vagy üresen is állhat, továbbá kizárólag marketingcélokat szolgál, és nem műszaki megkülönböztetést. Az „XX” határozza meg az ország verzióját, például a JP-t, az „Y” pedig a termék verzióját, például V.

¹¹ Az EN 303 447 szabványnak megfelelően mérve.

¹² Az antennákra leadott maximális aktív teljesítmény a rádiókészülék működési frekvenciasávjában.

¹³ A 2006/42/EK irányelv és az EN 50636-2-107 szabvány szerint meghatározva. Kivéve az észlelhető zajszintet, amelyet az ISO 11094:1991 szabvány szerint mérnek.

¹⁴ Hangnyomás zajszintjének mérési pontatlansága K_{PA} 2–4 dB (A)

Nyírás	Automower® 535 AWD EPOS
Nyírórendszer	5 forgó vágókés
Nyírómotor max. fordulatszáma, ford./perc	2475
Teljesítményfelvétel nyíráskor, W +/- 20%	42
Nyírásmagasság, cm/hüvelyk	3–7/1,2–2,8
Nyírási szélesség, cm/hüvelyk	22/8,7
A lehető legkeskenyebb átjáró a huzalos telepítéshez, cm/ hüvelyk	60/24
A lehető legkeskenyebb EPOS™ telepítés esetén, cm/hüvelyk	200 / 80
Vezetőhuzalok száma	3
A munkaterület maximális lejtése, %	70
A határolóhuzal maximális lejtése, %	50
A határolóhuzal maximális hossza, m/láb	800/2600
A vezetőhurok maximális hossza ¹⁵ , m/láb	400/1300
Munkaterület-kapacitás, szabálytalan – Sports 24, m ² / hold	2500 / 0,625
Munkaterület-kapacitás, szisztematikus – Sports 24, m ² /hold	3000/0,75
Munkaterület-kapacitás, szabálytalan – Standard 48, m ² / hold	3500 / 0,75
Munkaterület-kapacitás, szisztematikus – Standard 48, m ² /hold	6000/1,5
Munkaterület-kapacitás, szabálytalan – Max 72, m ² / hold	4000/1
Munkaterület-kapacitás, szisztematikus – Max 72, m ² /hold	9000 / 2,25
IP-kód	Automower® 535 AWD EPOS
Robotfűnyíró	IPX4
Töltőállomás	IPX1
Tápellátás	IP44

¹⁵ A vezetőhurok a vezetőhuzal és a határolóhuzal a csomópontból kiinduló része által alkotott hurok, amelyben a vezetőhuzal a töltőállomás jobb oldali csatlakozójához csatlakozik.

Támogatott frekvenciasávok	
Bluetooth®-frekvenciatartomány	2400,0–2483,5 MHz
Mobil csatlakoztathatóság 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Mobil csatlakoztathatóság 4G	12-es sáv (700 MHz), 28-as sáv (700 MHz), 13-as sáv (700 MHz), 20-as sáv (800 MHz), 26-os sáv (850 MHz), 5-ös sáv (850 MHz), 19-es sáv (850 MHz), 8-as sáv (900 MHz), 4-es sáv (1700 MHz), 3-as sáv (1800 MHz), 2-es sáv (1900 MHz), 25-ös sáv (1900 MHz), 1-es sáv (2100 MHz), 18-as sáv (850 MHz), 66-os sáv (1700 MHz), 85-ös sáv (700 MHz)
SRD868 (Európa)	863–870 MHz
SRD915 (Észak-Amerika)	902–928 MHz
SRD915 (Ausztrália)	915–928 MHz
SRD915 (Új-Zéland)	915–928 MHz

Teljesítményszálly		
Bluetooth® kimeneti teljesítmény	8 dBm	
Mobil csatlakoztathatóság 2G	4. teljesítményszálly (GSM/E-GSM)	33 dBm
	1. teljesítményszálly (DCS/PCS)	30 dBm
	E2 teljesítményszálly (GSM/E-GSM)	27 dBm
	E2. teljesítményszálly (DCS/PCS)	26 dBm
Mobil csatlakoztathatóság 3G	3. teljesítményszálly	24 dBm
Mobil csatlakoztathatóság 4G	3. teljesítményszálly	23 dBm
SRD868 (Európa)	13 dBm	
SRD915 (Észak-Amerika)	13 dBm	
SRD915 (Ausztrália)	13 dBm	
SRD915 (Új-Zéland)	13 dBm	

Az általános műszaki adatoktól való eltéréseket az országspecifikus fejezetek tartalmazzák.

A Husqvarna AB nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurkok, föld alatti villanypástorok és hasonlóak között.

A termékek Angliában vagy a Cseh Köztársaságban készülnek. Az információkat lásd a típustáblán. Lásd: *Bevezetés8. oldal*on.

10.2 Bejegyzett védjegyek

A Bluetooth® szövevény és embléma a(z) Bluetooth SIG, inc. bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licenclés keretében történik.

11 Megfelelőségi nyilatkozat

11.1 Eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat

EU Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity ROB-535AWD-25-3E

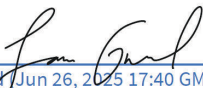
We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the products:

Description	Battery powered robotic lawn mower
Brand	HUSQVARNA
Type / Model	AUTOMOWER® 535 AWD EPOS
Identification	Serial numbers dating from 2025 week 40

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;
IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)
IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
EN ISO 12100:2010
EN IEC 63000:2018
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
EN 55014-1:2017+A11:2020 and EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN 55014-2:2021
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 303 447 V1.3.1
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 511 V.12.5.1
ETSI EN 303 413 V1.2.1
ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
ETSI EN 301 908-1 V15.2.1
ETSI EN 301 908-2 V13.1.1 (Automower® Connect 3G Version)
ETSI EN 301 908-13 V13.2.1 (Automower® Connect 4G Version)
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 and ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
CEN EN 18031-1:2024
CEN EN 18031-2:2024

Sara Gard  Jun 26, 2025 17:40 GMT+2)

Sara Gard
Huskvarna

Director Residential EPAC Robotics R&D
Husqvarna AB, Husqvarna Forest and Garden Division
Responsible for technical documentation



11.2 Lefordított EU megfeleléségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN,
Tel. +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy
a termék:

Leírás	Akkumulátoros robotfűnyíró
Márka	Husqvarna
Típus/modell	HUSQVARNA AUTOMOWER® 535 AWD EPOS
Megjelölés	A 2025 év 40. hetében vagy azt követően kiadott sorozatszámok

megfelel a következő módosított uniós irányelveknek és
rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„Gépre vonatkozó”
2014/53/EU	„Rádióberendezésekre vonatkozó”
2011/65/EU	„Bizonyos veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásával kapcsolatos”

valamint hogy az alábbi harmonizált szabványok és/
vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

- IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1 5:2021)
- IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 63000:2018
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
- EN 55014-1:2017+A11:2020 és EN 55014-1:2021
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 és EN 55014-2:2021
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 és ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2
- ETSI EN 301 511 V.12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
- ETSI EN 301 908-1 V15.2.1
- ETSI EN 301 908-2 V13.1.1 (Automower® Connect 3G verzió)
- ETSI EN 301 908-13 V13.2.1 (Automower® Connect 4G verzió)
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
- ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 és ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
- CEN EN 18031-1:2024

- CEN EN 18031-2:2024

Sara Gard
Huskvarna

A Husqvarna AB EPAC robotikai kutatási és fejlesztési
részlegének igazgatója. Husqvarna erdészeti és
kertészeti részleg. A műszaki dokumentációk felelőse.





Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi.
Copyright® 2025 HUSQVARNA. Minden jog fenntartva.

www.husqvarna.com

Eredeti útmutatás



1144757-58



2025-09-18